

onafhankelijk dagblad voor Aruba en de Antillen opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa met Napa Af 1,75

zaterdag
12 maart 2011
jaargang 127
nr 58

AMIGOE



3

Aruba



Sport-minister trapt Inter-Insulaire spelen af

7

Nederland



Actie tegen asielbeleid in Amsterdam

10

Wereld



Kyodo: Zeker 1200 doden en vermisten

14

Financieel



Aardbeving schaadt verzekeraars

Cao-onderhandelingen ziekenhuis lopen vast

Na het weekend hardere acties vakbond

ORANJESTAD — Vanaf maandagochtend kunnen patiënten en het publiek hardere acties verwachten in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). De onderhandelingen over een nieuwe cao liepen vrijdagmiddag opnieuw stuk. Voor de Arubaanse Bond van Verplegenden (ABV) is de maat nu vol. De basiszorg blijft wel gegarandeerd, maar de actiedruk wordt fors verhoogd.

Wat er vanaf maandagochtend precies gaat gebeuren, kon plaatsvervangend voorzitter van de vakbond Gina Maduro vrijdagmiddag na afloop van het overleg nog niet aangeven. “Het gat tussen het aanbod van de directie en de bond is nog niet gedicht. We moeten met onze achterban nog bespreken op welke manier we ons protest tegen het uitblijven van een nieuwe cao gaan intensiveren. Maar dat de acties harder worden, dat staat vast.” De eerste dienst begint maandagochtend om tien over half zeven en dit is dus ook het tijdstip waarop de vakbond de actiedruk zal verhogen. De bond voert sinds maandag actie door een zondagsdienst te draaien, waarbij alleen spoedgevallen en spoedoperaties in behandeling worden genomen.

Wasbeurt door familie
Patiënten kunnen volgens de ABV wel aan van de basiszorg, maar zullen daar wel langer op moeten wachten. “Patiënten worden ’s morgens tussen zeven en elf uur gewassen en krijgen dan ook eten. Die wasbeurten en de catering worden gewoon gedaan, maar het kan best zijn dat dit pas aan het eind van de ochtend gebeurt”, aldus Maduro. Ze adviseert familie van patiënten die niet lang op een wasbeurt willen wachten, om naar het ziekenhuis

te komen om hun zieke familielid zelf te wassen. Maduro vertelt dat de vakbond sinds enkele dagen een ‘denktank’ heeft samengesteld. Daarin zitten vertegenwoordigers van het vakbondsbestuur en leden. “We hebben dit aan de Landsmiddelaar laten weten, die akkoord ging met deze aanpak.” De denktank kwam vervolgens met een nieuw voorstel dat vrijdag aan het ziekenhuisbestuur is voorgelegd. “We zitten met ons laatste aanbod onder het aangeboden bedrag van het ziekenhuis”, vertelt Maduro. Ze rekent voor dat het laatste cao-aanbod van HOH neerkwam op een bedrag van 700.000 florin. “Wij komen uit op een bedrag van 688.000 florin.” Tijdens de vorige besprekingen eiste de bond een cao met een looptijd van achttien maanden. Afgelopen vrijdag bood de vakbond een kortere looptijd aan van twaalf maanden. Ze eist in de eerste zes maanden van de cao 50 florin per maand per medewerker en in de tweede helft van het jaar 55 florin erbij voor een totaal van 105 florin. ABV behartigt de belangen van 740 ziekenhuiswerknemers. Met die som komt ze uit op een totaalbedrag van 688.000 florin voor de cao van 2011.

Zorgmanagers ook in cao
Volgens de ABV-voorzitter kwam het ziekenhuisbe-

stuur vrijdagmiddag ineens met een aanvullende eis. “Ze gaven aan dat we in onze berekeningen ook de zorgmanagers moeten meertellen.” Voor de bond kwam dit als een onaangename verrassing die niet strookt met de praktijk. “De bond behartigt de belangen van de leden met een salarisschaal tussen de 10 en 55. Wie daarboven zit, zoals de zorgmanagers, heeft niet met ons te maken. Dus waarom we nu ineens de zorgmanagers wel moeten meenemen in het cao-bedrag, dat begrijpen we niet.” Maduro stelt daarbij dat als de bond dat wel zou doen, het gevraagde bedrag dan echt omhoog moet.

Ze vertelt dat het ziekenhuisbestuur vasthoudt aan het aanbod voor een salarisverhoging van 105 florin, verspreid over twee jaar. Het eerste jaar 50 florin erbij en het tweede jaar 55 florin. Om de bond ter wille te zijn, aldus Maduro, werd daar een lump-sum van 25 florin aanboden met terugwerkende kracht per 1 januari 2011. Maar daarover werden de partijen het dus niet eens.

Gezondheid voorzitter
Gina Maduro heeft als plaatsvervangend voorzitter de onderhandelingspositie overgenomen van ABV-voorzitter Bart van Putten. Hij kreeg begin deze week een hartaanval. Hij is woensdag naar Colombia overgevlogen om daar te worden behandeld. “Hij hoefde gelukkig niet te worden geopereerd, maar is voorlopig wel uitgeschakeld”, aldus Maduro.

Zwaargewonde bij brand woonhuis



ORANJESTAD — Een persoon is gisteravond zwaargewond geraakt tijdens een brand in een huis in Oranjestad, vlak achter het partijhuis van AVP. Buurtbewoners vermoeden op basis van verklaringen van ooggetuigen dat het vuur is aangestoken door een dakloze drugsverslaafde. De persoon die gewond is geraakt, liep tweede- en derdegraads brandwonden op. Het personeel van de ambulance had aanvankelijk enige moeite om de gewonde te vinden. Voordat de hulpdienst ter plaatse was, hadden getuigen namelijk gezien dat het slachtoffer het brandende huis had verlaten onder begeleiding van een andere persoon. Daardoor dachten ze dat dat de gewonde was vervoerd in de richting van de Boliviastraat of de Koningstraat. Dit vertelden ze aan de politie en ambulance. Toen bleek dat dit niet klopte, is alsnog naar het slachtoffer gezocht. De zwaargewonde werd uiteindelijk aangetroffen bij een adres aan de Arendstraat en naar het ziekenhuis gebracht. De identiteit van het slachtoffer is niet bekendgemaakt.

‘Geen lekkage na ontploffing kerncentrale’

TOKIO — Het lijkt erop dat er geen lekkage is ontstaan in de kernreactor van de Japanse nucleaire installatie Fukushima, 250 kilometer ten noorden van Tokio. Daar had vandaag een explosie plaats, waardoor het dak en de muren van het pand zijn ingestort.

“De nucleaire reactor is omringd met een stalen behuizing, die weer is omgeven door een betonnen gebouw”, aldus een woordvoerder van de regering. “Het be-

tonnen gebouw is ingestort. We hebben ontdekt dat de stalen behuizing niet is ontploft.” De behuizing is bedoeld om in het geval van incidenten te voorkomen dat er straling vrijkomt. Volgens de overheid zijn de metingen van radioactiviteit na de explosie niet hoger dan daarvoor. Premier Naoto Kan zegde toe er alles aan te doen om de gezondheid van de omwonenden te beschermen. Uit voorzorg waren tienduizenden mensen geëvacueerd in een straal van twintig kilometer rond de centrale. De ontploffing is het gevolg van een zware aardbeving en een tsunami, die Japan gisteren troffen. Daardoor viel de stroom uit in het complex en liep de temperatuur van de kernreactor op. Toen waterstof vrijkwam uit de reactor en in het gebouw in aanraking kwam met zuurstof, volgde de ontploffing. Zeker drie mensen raakten besmet door radioactieve straling tijdens het incident. De veertig jaar oude reactor zal nu worden gevuld met zeewater om de installatie te koelen. Dat zal vijf tot tien uur duren. De gehele koelingsprocedure kan tot wel tien dagen in beslag nemen. Kan bezocht vandaag het rampgebied. Hij vloog urenlang met een helikopter over de kerncentrale en de omliggende regio, om de gevolgen van de beving en de tsunami met eigen ogen te kunnen zien. De premier sprak van een ‘nationale ramp zonder precedent’.

Zie ook pagina 7 en 10

Kaddafi opent aanval op Misurata

MISURATA — Troepen loyaal aan de Libische dictator Muammar Kaddafi hebben de aanval ingezet op de stad Misurata, het laatste bolwerk van de rebellen in het westen van het Noord-Afrikaanse land. Dat meldden rebellen en inwoners van de stad vandaag.

Aanhangers van Kaddafi zouden stellingen van het verzet bestoken met explosieven. Inmiddels

zouden de Kaddafi-gezinde strijders zijn opgerukt tot vijf kilometer van het centrum van de stad, die meer dan een half miljoen inwoners telt. Misurata ligt ruim 200 kilometer ten oosten van de hoofdstad Tripoli. In de afgelopen week hadden troepen van Kaddafi Zawiyah, een ander belangrijk bolwerk van de rebellen, al ingenomen na hevige gevechten waarbij een onbekend aantal mensen om het leven kwam.

Doden door busongeval New York

NEW YORK — Door een busongeval in de Amerikaanse stad New York zijn zeker dertien mensen om het leven gekomen.

Daarnaast raakten zes mensen zwaargewond. Dat meldde de brandweer vandaag, aldus lokale media. “De bus sloeg over de kop,

gleed op de zijkant verder en ramde een lantaarnpaal”, aldus een woordvoerder. “De paal bleef intact, waardoor de bovenkant van de bus werd afgereten. De paal ging door de hele bus, van voor tot achter.” Het ongeluk gebeurde op de snelweg. In het voertuig zaten dertig mensen.

Helikopterbemanning geland in Nederland



Foto: NU/jao

EINDHOVEN — De drie bemanningsleden van de Lynx-helikopter, die in Libië werden vastgehouden, zijn vandaag aangekomen op vliegbasis Eindhoven. De commandant der strijdkrachten Peter van Uhm ontving daar de militairen. De drie liepen daarna naar een platform, waar ze met hun familie werden herenigd. Het drietal – een vrouw en twee mannen – zat sinds vorige week zondag vast in Libië nadat ze tijdens een evacuatie in de stad Sirte werden overmeesterd door een regeringsgezinde Libische militie. Ze wilden met een boordhelikopter van marinefregat Hr. Ms. Tromp twee evacués oppikken. Donderdag werd na intensief diplomatiek overleg bekend dat de drie werden vrijgelaten.

Aruba, Geachte abonnee,

Alle abonnees die bij de bank betalen worden hierbij vriendelijk verzocht hun doorlopende opdracht aan te passen. Ons abonnementsbedrag is vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.

AMIGOE
De Krant!!

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



Paalzitten komt er weer aan, Paalzitters gezocht. INFO @ Cafe the Plaza !!!

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



Het Lekkerste Biertje Al twintig Jaar lang



ZONDAG: Kids 'Noon
(3 pm - 5 pm)

Gratis Dino Jump - Kleurplaten
Kinderfilm - Kindermenu met kado

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD, ARUBA
T: 586 7996 • F: 586 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

THE CINEMAS

thecinemas.aw
Valid till Mar 16

*matinee: saturday - sunday | **late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MARS NEEDS MOMS daily: 4.00 - 6.00 - 8.00 - 10.00 matinee: 12.00 - 2.00 late show: 12.00 NEW PG	MARS NEEDS MOMS daily: 5.00 - 7.00 - 9.00 matinee: 1.00 - 3.00 late show: 11.00 NEW PG
HALL PASS daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.45 NEW R	THE ADJUSTMENT BUREAU daily: 5.00 - 7.15 - 9.30 matinee: 12.30 - 2.45 late show: 11.45 NEW PG-13
BATTLE LOS ANGELES daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.30 NEW PG-13	BATTLE LOS ANGELES daily: 4.15 - 6.45 - 9.15 matinee: 1.45 late show: 11.45 NEW PG-13
RANGO daily: 5.00 - 7.15 - 9.45 matinee: 12.15 - 2.30 late show: 12.00 NEW PG	RANGO daily: 4.30 - 6.4 matinee: 12.00 - 2.15 late show: 12.00 NEW PG
UNKNOWN daily: 4.15 - 6.45 - 9.15 matinee: 1.45 late show: 11.45 PG-13	UNKNOWN daily: 4.00 - 6.30 - 9.00 matinee: 1.30 late show: 11.30 PG-13
BIG MOMMAS HOUSE 3 daily: 4.00 - 6.15 matinee: 1.30 late show: 11.00 PG-13	BIG MOMMAS HOUSE 3 daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 1.45 late show: 11.45 PG-13
DRIVE ANGRY daily: 4.00 - 6.15 matinee: 1.30 late show: 11.00 R	DRIVE ANGRY daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 1.45 late show: 11.45 R
THE KINGS SPEECH daily: 4.00 - 6.15 matinee: 1.30 late show: 11.00 R	THE KINGS SPEECH daily: 4.30 - 6.45 - 9.15 matinee: 1.45 late show: 11.45 PG-13

SP = subtitulos en Español

Matinee: sat - mon | Late show: fri & sat

PROPERTY LAND FOR SALE BY OWNER

Beautiful lots of property land on asphalt road with gorgeous view of Hooiberg. Lots ranging from 400 to 670 m² starting at Awg. 51,000=.

Contact 5926391 for additional information.
Don't miss this opportunity.

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Koyari

Ruime 3 slaapk.woning vlakbij High Rise hotels. Woonk., keuken en 2 badk. Voorzien van porch, dubbele garage, electrisch hek. Ruime omheinde en aangelegde tuin. Airc'o's,warm

Afl 2.750,- p/m beschikbaar per medio april

www.renthousearuba.com

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FAWWE
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



AIR FRANCE KLM

Treat your biz to a bonus

Enroll via klm.com/bluebiz and earn free flights!

BlueBiz is KLM's Corporate loyalty program
Sign up now and your business will be given Blue Credits on every trip, on top of your Flying Blue Miles!
Not a member yet? You should be, it's free!

Enroll now via www.klm.com/bluebiz

KLM BlueBiz

FERIA DUSHI TERA

March 17th, 2011 | 6PM - 1AM

The Cultural Event will take place at Plaza Betico, Plaza Bolivariana, Vondellaan, Stadionweg, and Rumbastraat

Entertainment by:

- Tsunami
- Prive
- So What
- Robert & Solo Banda Show
- Youth Xtreme
- Transformers
- Claudius & Oreo and so much more

Activities:

- Local Cuisine
- Exhibitions, Arts & Crafts
- Magnificent Firework Show

ARUBA25 STATUS APARTE

ADOLFO DOMINGUEZ

This is a new store from Spain in operation since 1973, with 643 stores worldwide. We offer high fashion personally designed for men and women.

We will be located in the newly renovated Renaissance Mall.

We are searching for sales people who meet the following expectations:

- Excellent communication skills
- Speak English, Spanish, Dutch & Papiamentu
- Computer knowledge needed
- Professional appearance
- Previous sales experience desired

Candidates interested should send curriculum vitae and Picture by e-mail to: aruba@adolfo Dominguez.net no later Than March 21



Voor geen geld of goede woorden.

Niet bereid zijn tot iets, wat iemand ook ervoor biedt, en welke argumenten iemand ook naar voren brengt.

SEAFOOD SEASON

Tasting is believing

Seafood & Crab
Tuna
BBQ Shrimp
Teriyaki Shrimp
Lobster

Clam Chowder Soup
Combos

SUBWAY

Store	Number	Store	Number
Palm Beach	586-0277	Seaport	583-4177
Alhambra	583-1277	Certified Mega-Mall	583-3877
Cura-Cabai	584-4388	Paradera	582-1077
Savaneta	584-4377	Santa-Cruz	585-1277

SUBWAY
eat fresh.

Aruba opgeschrikt door aardbeving

ORANJESTAD — Vanmorgen vroeg rond half zes is Aruba opgeschrikt door een aardbeving. Het ging om een beving met een kracht van 4.1 op de Schaal van Richter. Dit is in de loop van de ochtend bevestigd door de Meteorologische Dienst van Aruba.

Het exacte tijdstip van de beving was vier minuten voor half zes in de ochtend. Het epicentrum lag 55 km ten noord-oosten van Punto Fijo in Venezuela (12.07 N en 69.89 W) en hij had plaats op een diepte van 17,3 km. Meteo liet vanochtend weten dat de beving op verschillende plaatsen op Aruba is gevoeld: Ponton, Sabana Basora, San Nicolas, Santa Cruz, Piedra Plat, Alto Vista, Palm Beach en Noord.

Veel mensen die er wakker van werden, zochten hun heil op internet of plaatsten berichten op sociale websites zoals Facebook. Radiozender Top FM werd kort daarna gebeld door verontrustende luisteraars die hun belevingen deelden en hun ei kwijt wilden over wat ze hadden gevoeld. Volgens een getuige was het een vreemde gewaarwording om wakker te worden in een schuddend bed. Het was

haar wel gelijk duidelijk dat het om een aardbeving ging, omdat alles meeschut. Kasten kraakten en ramen trilden enkele seconden. Opmerkelijk is dat deze aardbeving kort na de hevige beving in Japan volgde. Dat was inderdaad ook het geval vlak na de aardbeving in Haiti toen Aruba ook door een aardbeving werd opgeschrikt. Toen liet de meteorologische dienst weten dat er geen verband was tussen beide aardbevingen. Amigoe heeft vanmorgen tevergeefs getracht om bij meteo te verifiëren of de beving van vanmorgen wel of geen verband houdt met de beving in

Japan.

Onnodige paniek

Direct na de beving in Japan circuleerden op Facebook en via blackberry-berichten geruchten dat Aruba in de gevarenzone zou liggen van de nadere tsunami. Meteo heeft deze berichtgeving vrij snel tegengesproken. Ze noemde het in een bericht 'onnodig paniek zaaien' en benadrukte dat het tsunami-alarm niet voor Aruba was uitgegeven. "Als er wel een dergelijk alarm moet worden uitgegeven, dan gebeurt dit via de officiële weg via onze website en niet via bijvoorbeeld Facebook", aldus meteo.

Kinderpark 'vecht' met scouts



Foto: Merlijn van Lelyveld

Het bord bij de ingang van het park.

ORANJESTAD — De directie van Stichting Neptali E Henriquez Sr heeft de jongensscoutgroep verboden om nog langer gebruik te maken van de faciliteiten in het Neptali Park. Dit gebeurde na verschillende verzoeken aan de leiding van de scouting om hun bezittingen te verwijderen, zodat de reorganisatie van het park kon worden voortgezet.

Het Neptali-park, gelegen naast Nikki Beach (voormalig Havana) wordt gereorganiseerd als onderdeel van het 'masterplan' om het park te transformeren in een nieuw amusementspark gericht op de jeugd. De directie is tijdens deze reorganisatie tegen verschillende problemen aangelopen, waaronder de jongensscouting club. Zij maken namelijk zonder toestemming van de directie gebruik van het gebouw en de faciliteiten in het park, aldus de stichting. Het doel van het 'masterplan' is om het park gebruiksvriendelijker te maken voor de jeugd en daarom heeft de directie de scouting een voorstel gedaan. Hierin

stond vermeld dat de scouting een trailer kon zoeken die ze op een speciaal gereserveerd stukje terrein in het park mochten neerzetten. De scouting zou hierin alle bezittingen kunnen opslaan. In de toekomst kan de trailer eventueel worden omgebouwd tot een clubhuis, zo stelt de stichting. Dit voorstel is in september 2010 naar de leiding van de scouting gestuurd. Toen daar na enkele weken nog reactie op kwam, gaf de directie de scouting tot 31 december 2010 de tijd om met een oplossing te komen. Deze termijn is enkele keren verlengd en uiteindelijk kreeg de scouting tot deze week 8

maart de tijd om het Neptali Park te verlaten.

Niet legaal

De directie van het park heeft nu een brief van de advocaat van de scouting gekregen waarin zij hun twijfel uitspreken over de legaliteit van de voorzitter van de stichting van het park. De stichting heeft volgens de advocaat 'geen enkele legale grond' heeft om de rechten van de scouting te beëindigen of veranderen of om de scouting zomaar te verwijderen. De directie van de stichting Neptali is verbaasd dat de scoutinggroep de naam 'Neptali E. Henriquez Land & Sea Scout' gebruikt, waarvoor nooit toestemming is gevraagd. Deze naam is volgens de stichting ook niet bekend bij de Kamer van Koophandel. De stichting Neptali heeft de scouting laten weten ook naar een advocaat te zijn gestapt en dat zij het hier niet bij laat zitten.

Lichte prijsstijgingen in februari

ORANJESTAD — De prijzen voor consumentenproducten zijn in februari met 0,25 procent gestegen ten opzichte van januari 2011. De stijging was vooral het gevolg van een toename in tarieven voor transport, voeding en huishuur. Daartegenover stonden lagere tarieven voor recreatie en huishouden.

De procentuele veranderingen brachten het indexcijfer voor consumentenprijzen van 114,78 (januari) naar 115,07 (februari). Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), dat deze cijfers berekende, calculeert voor de periode februari 2011 een kerninflatie van min 0,72 procent. Bij deze berekening zijn de kosten voor voeding, elektriciteit, water en autobrandstof niet meegenomen,

aldus het CBS. Het 12-maandenpercentagetage voor februari komt uit op 1,23 procent. Dat is het verschil in prijsstijgingen tussen twee periodes, namelijk februari 2010 tot februari 2011 en februari 2009 tot februari 2010.

De prijzen voor elektriciteit en water bleven in februari 2011 stabiel ten opzichte van de maand ervoor. Het gemid-

delde huishouden betaalde 308,72 florin aan elektriciteit en 153,95 florin aan water. Deze bedragen kunnen in de komende maanden echter stijgen, omdat de prijzen voor energie afhankelijk zijn van de prijzen van ruwe olie op de wereldmarkt. In februari 2011 kostte een vat ruwe olie gemiddeld 98 Amerikaanse dollar. Dat is ruim 6 procent meer dan de 92 Amerikaanse dollar die ervoor werd betaald in januari 2011. Benzine kostte in februari 2011 per liter 4 cent meer dan in januari 2011. De prijs van diesel steeg met 8 cent per liter.



Foto: Gylmar

Klaar voor de eerste wedstrijden van de Inter-Insulaire Spelen.

ORANJESTAD — De Inter-Insulaire Spelen zijn gisteravond van start gegaan. Volleybal- en softbal teams van Aruba nemen het op tegen teams van Curaçao en Bonaire. Naast de delegatieleden van Curaçao en Bonaire hield ook de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), een toespraak en hij opende de Spelen door het serveren van een volleybal.

Na de openingsceremonie ging in het Frans Figaroa Stadion in Noord het volleybalteam (jongens) van Papa Cornes School van start tegen de Commandeurs Pieter Boers School van Bonaire en verloren daarbij met 0-2. Landskampioen van Aruba, Maria School, streed tegen de Brion School van Cura-

çao en verloren eveneens met 0-2. Van het voortgezet onderwijs nam landskampioen Colegio Arubano het op tegen het Stuivenzand College (Curaçao), Het Sint Augustinus College vocht tegen Scholengemeenschap Bonaire. Beiden wedstrijden werden gewonnen door de buitenlandse teams. Aruba

- Curaçao met 1-2 en Aruba - Bonaire met 0-2. In het Kudawecha Park streden de softballers tegen elkaar. EPB San Nicolaas speelde tegen het Marnix College Kas Kora (Curaçao) en verloor de wedstrijd. Het team van Maria College verloor van Scholengemeenschap Bonaire.

Vanochtend zijn de Spelen weer verder gegaan en strijden de teams opnieuw om de titel van kampioen Inter-Insulaire spelen Softbal of Volleybal.

De Inter-insulaire spelen

worden dit jaar voor de achttiende keer georganiseerd. Volgens organisator Idefre zijn het na het uiteenvallen van de Nederlandse Antillen nog de enige Spelen waarbij de drie benedwindse eilanden het tegen elkaar opnemen. Sportminister Visser benadrukte dan ook in zijn toespraak dat het belangrijk is om dit toernooi voort te zetten. Op Curaçao zijn op 25, 26 en 27 maart de teams van atletiek en zwemmen aan de beurt en op 8, 9 en 10 april zullen de voetballers op Bonaire strijden voor hun titel.

Vooruitlopend op hoger beroep Herstelwerkzaamheden in KIA

ORANJESTAD — Dienst Openbare Werken (DOW) inventariseert in Korrektie Instituut Aruba (KIA) welke werkzaamheden nodig zijn om de wateroverlast in de cellen op te lossen. Ze zijn daar deze week mee begonnen, in opdracht van Justitieminister Arthur Dowers (AVP). Hij loopt hiermee vooruit op een eventuele beslissing van het Hof.

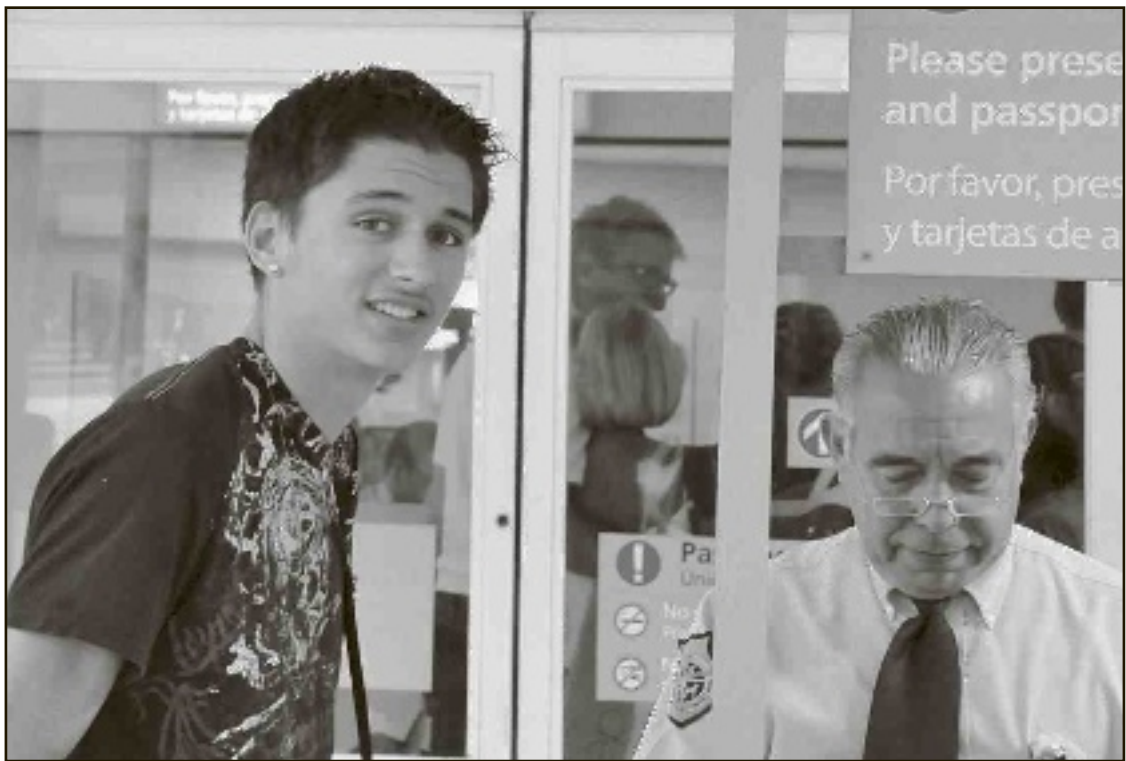
Het Hof buigt zich op 15 maart in hoger beroep over het verzoek van een groep gevangenen die de leefomstandigheden in KIA zat zijn. Ze willen niet langer met drie gedetineerden in één cel zitten en eisen ook dat er iets aan de wateroverlast binnen de gevangenis wordt gedaan. Dowers heeft Jossy Figaroa, directeur van DOW, opdracht gegeven om de inventarisatie te coördineren en tegelijkertijd kleine opknopwerkzaamheden uit te voeren. "We hebben een kleine, niet-openbare aanbesteding gehouden onder drie bedrijven die al ervaring hebben met werken in de gevangenis. Het is namelijk niet zo gemakkelijk voor arbeiders van bijvoorbeeld bouwbedrijven om in de ge-

vangenis te werken. Ze moeten zich houden aan diverse veiligheidsregels. Om de vaart er in te houden bij deze inventarisatie, kozen we dus voor een bedrijf met ervaring in het werken binnen de gevangenis. Van de drie bedrijven viel de keuze op Eljo", aldus Figaroa. De werkzaamheden begonnen dinsdag en duren naar verwachting een maand tot maximaal zes weken. Onder andere de vloer wordt opgeknapt en bij de cellen komen drempels zodat regenwater voortaan wordt tegengehouden. Hij benadrukt dat de werkzaamheden niet in de hele gevangenis plaatsvinden, maar in twee secties. Welke secties dat zijn, zei hij niet. Als de inventarisatie is afgerond, zal Dowers hierover worden geïnformeerd.

Hoger beroep

De groep gevangenen had vanwege de leefomstandigheden in KIA een rechtszaak aangespannen tegen de overheid. Het Gerecht in Eerste Aanleg stelde de gevangenen begin februari in het gelijk, vooral over het feit dat ze met z'n drieën in een cel zitten opgesloten. Dat zou maximaal twee gevangenen per cel moeten zijn, aldus de rechter.

Kwalificatie voor Pan-Amerikaanse Spelen



ORANJESTAD — Nigel Ras stapt op het vliegtuig naar Mexico voor de kwalificatiewedstrijden voor de Pan-Amerikaanse Spelen. Ras voegt zich bij zijn teamgenoten die al naar het land zijn afgereisd en daar onder begeleiding van de Venezolaanse coach Carlos Hernandez aan het trainen zijn. Ras vertrok gistermiddag pas nadat hij onlangs nog tot Best Male Fighter werd uitgeroepen op het internationaal evenement 3th Open Venezuela Taekwondo. Andere Arubaanse atleten die meedoen aan de kwalificatiewedstrijden zijn Monica Pimentel, Aischal van der Linde en Stuart Smit. Pimentel komt uit in de klasse tot 57 kilo, Van der Linde in de categorie tot 49 kilo, Ras in de categorie tot 58 kilo en Smit in de klasse tot 80 kilo. Op 23 maart vertrekt de ploeg weer naar Peru voor de volgende kwalificatiewedstrijden die op 25 en 26 maart plaatsvinden. De zestiende editie van de Pan-Amerikaanse Spelen zijn in oktober in Guadalajara, Mexico. Atleten van 42 nationaliteiten komen tegen elkaar uit in 36 sportdisciplines.

'Behandeling diplomatieke personen in politieopleiding'

ORANJESTAD — Er is vanuit de Arubaanse regering nog geen officieel excuus gemaakt aan de Dominicaanse consul Joseline Rosario de Rosa. Wel is afgesproken dat de behandeling van diplomatieke personen meer in de politieopleiding aan de orde moet komen.

Na de persconferentie twee weken geleden, naar aanleiding van de beschuldiging van diefstal aan het adres van de consul en haar familie, is een vervolgesprek gehouden. Hierbij waren onder andere de consul, hoofdcommissaris Dolfi Richardson en Erick D'Arnault, voorzitter van Asociacion Cuerpo Consular Aruba (ACCA) aanwezig. De reden van dit gesprek was het voorval in Paseo Herencia waarbij de consul en haar familie van diefstal werden beschuldigd door personeel van de winkel Bacci da Roma. Hierbij zou de politie beledigende woorden hebben gebruikt tegen de Dominicaanse consul. Tijdens het vervolgesprek is de gebeurtenis

geëvalueerd en opgehelderd om zo de spanningen tussen de betrokken partijen te doen verdwijnen. Volgens D'Arnault heeft hoofdcommissaris Richardson een belofte gedaan om aan dit onderwerp (de behandeling van diplomatieke personen) meer aandacht te besteden binnen de politieopleiding.

Dit zou in de toekomst voorvallen als deze kunnen voorkomen. Diplomatieke personen zijn namelijk onschendbaar, maar dienen zich te accreditieren om hun status aan te kunnen tonen. Richardson en de consul waren beiden niet bereikbaar voor aanvullend commentaar.

VAKANTIE NA ARUBA

APARTMENT NA
SCHOTLANDSTRAAT
\$ 70,= P/DAG. \$ 420,=
P/WEEK
TEL. 297-5944945 /
297-5889907
WWW.ESOLOARUBA.COM

Overleden

Ramson Enock **06-03-2011**
James S. Hassell **07-03-2011**
Sr. Mario R. Kock **07-03-2011**
Estivenne Lindy **08-03-2011**
Sra. Editha Pereira – Erasmus **09-03-2011**
Sra. Ernestina v/d Linde – Castro **09-03-2011**
Joseph A. Brown **11-03-2011**
Raimundo F. Tromp **11-03-2011**
Roberto A. Tromp **11-03-2011**
Sigmund Hansen **11-03-2011**

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot zaterdagmiddag 12 maart om 12.00 uur:

Weer: licht tot half bewolkt en vandaag op de meeste plaatsen droog. In de komende nacht en morgenochtend, af en toe zwaar bewolkt met kans op een plaatselijke bui.
Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 23° C.
Zonsondergang: 18.46 uur; **zonopgang:** 06.45 uur.
Wind: matig tot vrij krachtig uit noordoostelijke richtingen, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Af en toe tot krachtig, windkracht 5 (31 tot 40 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: ook vandaag zal het weer op de Benedenwindse Eilanden overwegend droog blijven. Morgen zal het van tijd tot tijd meer bewolking over onze regio trekken en op sommige plaatsen zal dan een bui vallen.
Zeecondities: de zee zal matig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 1 en 2 meter.
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met een plaatselijke bui.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:			
Station	Weertype	Max	Min	Regen	
					mm
Aruba	licht bewolkt	30	24	0.0	
Bonaire	half bewolkt	31	24	0.0	
Curaçao	half bewolkt	28	—	0.0	
St. Eustatius	zwaar bewolkt	27	22	0.0	
St. Maarten	neerslag op afstand	28	21	4.5	
Amsterdam	licht bewolkt	11	03	0.3	
Atlanta	zwaar bewolkt	14	03	0.0	
Bogotá	zwaar bewolkt	16	09	0.5	
Havana	zwaar bewolkt	29	18	11.0	
Kingston	half bewolkt	30	22	sporen	
Miami	licht bewolkt	28	12	19.8	
New York	geheel bewolkt	12	09	54.9	
Paramaribo	zwaar bewolkt				
	na regenbui	29	24	—	
Port-of-Spain	nevel	31	21	sporen	
San Juan	regen	27	22	1.0	
Sto. Domingo	onbewolkt	31	22	0.0	
Valencia	half bewolkt	31	21	—	

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
E-mail: directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacleé,
Ariën Rasmijn,
Mirte de Rozario (corrector),
redactie@amigoearuba.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
aviso@amigoearuba.aw

Verkoop
Shannon Henriquez
shannon@amigoearuba.aw

Damaris Ridderstap
driderstap@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

·Super Food
·Texaco (Sasaki)
·Texaco (Sero Blanco)
·Texaco (Wayaca)
·Valero (Boulevard)
·Valero (Sta. Cruz)
·Amsterdam manor
·Botica Eagle
·Bright Bakery
·Circle K

·S.Chow
·Green Hill Supermarket
·Kong Hing
·Ling & sons
·Plaza Book shop (Dakota)
·Wei Ming Supermarket
·Mundo Nobo Supermarket
·Fa Yang Supermarket
·Botica Noord

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN

vrijdag 11 maart
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN

WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente
Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website:
<http://www.favi.org>



Stork Wescar Aruba N.V is a subsidiary of Stork N.V, and is a leading Industrial construction & maintenance company that services the “Oil & Gas Industry”.

We currently have a opening for a QUALITY ENGINEER to join our company.

The QUALITY ENGINEER is responsible for:

1. Ensuring that regional management is in compliance with quality standards, procedures and specifications,
2. Auditing jobsites to ensure QC activities, processes and procedures are in compliance with appropriate specifications,
3. Reviewing quality control documentation, qualifying non destructive testing and welding personnel, assisting with the completion of job documentation packages, identifying, reporting and conducting investigations on corrective and preventive actions and reporting findings to the General Manager, Quality Programs,
4. Witnessing and/or conducting inspections, examinations and tests as required by codes, standards and specifications,
5. Providing assistance on special projects associated with quality, efficiency and best practices.

Requirements:

1. Experience in the field of Quality Control in Refinery and/or Petrochemical industry,
2. Knowledge of various welding techniques and procedures,
3. Knowledge of non-destructive testing techniques,
4. Excellent organizational skills and communication skills, both verbally and in writing,
5. Proficiency in Windows-based computer programs,
6. Fluent in Dutch, English, working knowledge of Spanish and Papiamentu
7. Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit

If you recognize yourself in the above-mentioned profile and are looking for an interesting job, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV at E-mail: wescar@setarnet.aw or to our office at Cura Cabai 137A between the hours of 7:30 am – 12 noon and 1:00 pm – 4:30 pm.



DOUHSAR N.V. is currently looking for candidates to join our company industrial division. We are looking for highly motivated individuals who can multi task and produce result for the company.

The following positions are open:

QA/QC MANAGER.

Nace certified. AWS certified. NBIC registered.

ADMINISTRATIVE ASSISTANT.

Quick Books. Payroll pro. Dimas Permit. HR.



Please send your resume by email at douhsar@setarnet.aw

15 JAAR OP ARUBA!
15% KORTING
OP BEDDENGOD

Dekbedden
Vanaf **110.00**
Avg.

Verkrijgbaar in de maten:
140 cm x 220 cm
200 cm x 220 cm
240 cm x 220 cm

Kussens
Vanaf **45.00**
Avg.

Verkrijgbaar in de maten:
60 cm x 70 cm

kussenslopen
maat: 60 cm x 70 cm **22.50** per 2 stuks

Matras beschermers
Vanaf **125.00**
Avg.

Verkrijgbaar in de maten:
90 cm x 220 cm
140 cm x 200 cm
160 cm x 200 cm
180 cm x 220 cm

Hoeslakens
Vanaf **32.50**
Avg.

Verkrijgbaar in de maten:
90 cm x 200 cm
140 cm x 200 cm
180 cm x 200 cm
190 cm x 220 cm

Dekbed overtrekken
Vanaf **75.00**
Avg.

Verkrijgbaar in de maten:
140 cm x 220 cm
200 cm x 220 cm
240 cm x 220 cm

Deze actie geldt alleen op 15 en 16 maart 2011.

Alleen bij DANA'S
Schotlandstraat 43-3
Open Tuesday · Saturday
10am · 6pm non-stop

Drive one.

Ford Fiesta
Starting @ **Afl. 554 p.m.****

one LOVE one FAMILY
many DEALS

Up to Afl. 15,000 discount on overyear models •
4x Free regular services •
Free Gasoline voucher •
Free tint •
50% No-Claim Discount* •
Win a trip for two to NASCAR Racing Championship •
Reduced Interest Rate •

OPENING HOURS:
Mon.- Fri. 8am - 6pm
Saturdays 9am - 1pm

*Insured via Boogaard.**Based on 15% down payment / 5 years. Certain rules and restrictions apply. Valid till 31 of March 2011



R. E. Yrausquin & Sons

R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysons.com, Email: info@reysons.com

Professionele sportpromotor Koraal voor Idefre

ORANJESTAD — Begin deze maand vierde Idefre haar ‘koraal’ jubileum. Sinds de komst van het sport-instituut houdt Aruba zich op een georganiseerde manier bezig met sport. In 35 jaar tijd is het sportinstituut uitgegroeid tot een professionele organisatie die sport en beweging op Aruba promoot.

door **Yvonne Leijdekkers**

Instituto pa Deporte, Educacion Fisico y Recreation (Idefre) is begonnen onder de naam Sportbureau. De taak van het Sportbureau was het maken van beleid gericht op de ontwikkeling van lichamelijke opvoeding, sport en recreatie. Het bureau is daar door de jaren heen succesvol in geweest, dat blijkt wel uit het feit dat ze begon met 6 medewerkers en 35 jaar tijd uitgroeide naar 31 medewerkers en 31 sportinstructeurs. Gisela de Cuba is hoofd Communicatie & PR van Idefre. Zij stelt dat mensen allerlei ziektes kunnen voorkomen door fysiek bezig te zijn. “Neem obesitas, één van de grootste gezondheidsproblemen waar we op Aruba mee kampen, dat kan worden bestreden door te sporten.”

Acht ciclovía's dit jaar
Steeds meer mensen doen mee met de activiteiten van Idefre. Waren het er vroeger zo'n 50, nu kan de organisatie soms wel 600 tot 700 mensen per activiteit verwelkomen.” Vooral de ciclovía trekt heel veel mensen. “Tijdens zo'n evenement zijn alle medewerkers van Idefre aanwezig en ook mensen van diverse sportinstituten en van Directie Volksgezondheid. Iedereen werkt mee.” Voor de ciclovía worden wegen afgesloten zodat mensen vrij baan hebben om er hun sport op te beoefenen. Zolang het niet gemotoriseerd is, zijn alle sporten toegestaan. Zo kunnen mensen wandelen, rennen, maar ook karate, fietsen, volleybal spelen of touwtje springen. De Cuba vertelt dat de ciclovía ook wordt gebruikt om voorlichting te geven. Instanties, (sport)verenigingen en stichtingen kunnen via Idefre een gratis stand krijgen, zodat ze informatie kunnen verstrekken over het werk

wat zij doen of de sport die zij beoefenen. Dat kan bijvoorbeeld Directie Sociale Zaken zijn of een sportvereniging die meer aandacht wil vragen voor een bepaalde tak van sport. “De ciclovía zijn bijeenkomsten voor het hele gezin”, aldus De Cuba. Dit jaar staan er in totaal acht ciclovía's op de planning en daarnaast nog elf microvía's. “Het enige verschil tussen een ciclovía en een microvía is dat tijdens de microvía's geen voorlichting wordt gegeven.”

Eetcultuur
Idefre werkt op bepaalde probleemgebieden samen met Directie Volksgezondheid en Directie Onderwijs. Zo is het terugdringen van obesitas geen taak van Idefre, maar van Directie Volksgezondheid. “Samen met Volksgezondheid hebben we een vakgroep opgericht. We komen twee keer per maand bijeen en stipelen dan het beleid uit hoe we de strijd tegen obesitas het beste kunnen aanpakken. Onze activiteiten maken deel uit van dat beleid. Zo is er op dit gebied nog veel voorlichting nodig.” De Cuba geeft als voorbeeld dat eten bij de Arubaanse cultuur hoort. “Mensen worden niet aangesproken op hun eetgedrag. Het is heel normaal dat ze 's morgens een pasteijs met een frisdrank nuttigen in plaats van een bruine boterham met kaas. Kinderen leren dit al van kleins af aan op school van andere kinderen. En een pasteijs met een frisdrank is voor veel kinderen lekkerder dan bruin brood en een glas melk.” Het hoofd Communicatie & PR vindt dat er een mentaliteitsverandering moet komen. “Gezondheid begint thuis. Er is in de loop der jaren al wel het één en ander veranderd. Zo kan de jeugd op school geen pasteijs meer



De ingang van het kantoor van Idefre.

kopen. Maar helaas is het buiten de scholen wel volop verkrijgbaar en het is geen gezond ontbijt.” Voorlichting aan kinderen is dus heel belangrijk, stelt De Cuba. “Ze moeten weten wat wel en wat niet gezond is voor ze en dat krijgen ze van huis uit vaak niet mee. Idefre heeft geen geld voor voorlichting. Daarom trekt Directie Volksgezondheid deze kar.” Een gezonde kantine op school is weer een taak van Directie Onderwijs. Idefre is op de meeste scholen aanwezig om sport en beweging aan te bieden. “Dat gaat natuurlijk niet samen met een kantine waar ongezond eten verkrijgbaar is. Wij doen ons best om iedereen er bewust van te maken dat een gezonde levensstijl veel kan voorkomen. Maar we hebben daarvoor heel weinig middelen ter beschikking en daarom roeien we met de riemen die we hebben.” Ondanks dat er steeds meer mensen meedoen aan de activiteiten van Idefre, wordt een heel groot deel van de

bevolking niet bereikt. “De mensen die meedoen, zijn zich al bewust van hun gezondheid. Maar we moeten juist de mensen over de streep trekken die dat bewustzijn nog niet hebben. Het zijn vaak de passieve mensen die overgewicht hebben of zelfs aan obesitas lijden. Die groep moet zich bewust worden van de gevaren die overgewicht met zich mee brengt. Ze moeten juist gaan bewegen en actie iets gaan doen tegen de ziekte. Veel van die mensen moeten we nog zien te bereiken.”

Verplicht aanwezig
Als gevolg van de personeelsstop die tien jaar geleden is ingevoerd, kampt Idefre met een tekort aan personeel. “Het huidige personeel werkt daarom heel veel over. We zijn bijvoorbeeld verplicht bij de meeste activiteiten aanwezig. En we organiseren heel veel. Alleen al de ciclovía en microvía's zijn er bij elkaar opgeteld negentien.” De Cuba vertelt dat de medewerkers die zich bezighouden



Gisela de Cuba.

met schoolsporten om half acht 's ochtends op kantoor aanwezig zijn. “De meeste schoolsportactiviteiten beginnen om drie uur 's middags en duren tot uiterlijk half acht 's avonds. Het kan dus zijn dat een Idefre-medewerker twaalf uur op een dag aan het werk is en dat meerdere dagen per week.” De enige mogelijkheid om meer personeel aan te trekken is als mensen van andere diensten bij Idefre willen komen werken. “Maar daar zijn de andere diensten natuurlijk niet blij mee, want ook zij hebben een personeelsstop. En daarnaast zijn wij, door de vele uren die wij draaien, voor heel veel mensen niet aantrekkelijk.”

Sinds 2001 zijn de activiteiten van Idefre gericht aan de gehele bevolking, onder de noemer Sport Voor Allen. Vanaf die datum zijn alle activiteiten voor iedereen toegankelijk en dat betekende een flinke stijging in het aantal deelnemers. Maar ook de jeugd is belangrijk voor Idefre, dat blijkt onder andere uit de introductie van de schoolsport olympiade in 2002. Idefre dacht dat ze in 2008 een topjaar had wat betreft de deelname aan de diverse activiteiten. In dat jaar namen maar liefst 21 duizend mensen deel aan de activiteiten. Maar met de invoering van de ciclovía is dat record vorig jaar gebroken. Naar

schatting 27 duizend mensen namen afgelopen jaar deel aan de activiteiten van Idefre.

Preventief versus curatief
De minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), hield twee weken geleden een presentatie over zijn beleid. “Dat beleid is gericht op preventie en daar is Idefre blij mee. “Je kunt beter pre-

Historie

Het huidige Idefre begon 35 jaar als het Sportbureau. Deze naam werd al na twee jaar omgedoopt tot Dienst Lichamelijke Opvoeding en Recreatie. Met de naamsverandering werd de diverse takken van sport ook nieuw leven ingeblazen. Ook inter-insulaire sportwedstrijden tussen Aruba, Bonaire en Curaçao kregen meer aandacht. Daarnaast had de dienst de taak om kandidaten te werven voor de sportopleidingen in Nederland. In 1981 werd de naam van de dienst gewijzigd naar Instituto pa Deporte, Educacion, Fisico y Recreation, oftewel Idefre. Het sportinstituut zorgde voor veel veranderingen. Zo vervulde Idefre in de aanloop naar de Status Aparte in 1986 een grote rol bij de totstandkoming van Comi-

té Olimpico Arubano. Ook zorgde het sportinstituut er voor dat alle erkende lokale sportbonden formeel bij de respectievelijke internationale sportfederatie werden ingeschreven, waardoor de officiële aansluiting bij het olympisch comité kon plaatsvinden. In 1990 was Idefre onder andere verantwoordelijk voor de introductie van de triatlon en het schoolzwemmen. De voornaamste taak van Idefre is het ontwikkelen en aanbieden van een breed programma van fysieke activiteiten. Het sportinstituut wil een evenwichtig beleid op het gebied van sport en recreatie door middel van voorlichting en promotie. Ze wil hiermee bereiken dat de Arubaanse bevolking fysiek actief is, gezond wordt én blijft.

Asiëdier van de week

ORANJESTAD — Het Animal Shelter Aruba is deze week op zoek naar mensen die graag een pup willen adopteren. “Donderdagochtend hebben we vier puppies uit het afmaakhok gehaald. Het zijn vier reutjes waarvoor we nu op zoek zijn naar een nieuw onderkomen”, aldus één van de vrijwilligers.

“Het komt heel weinig voor dat er reutjes in het afmaakhok worden gezet en het is al helemaal uitzonderlijk dat het er vier uit hetzelfde nest zijn. We hebben geen idee waarom mensen ze hebben afgestaan.” Volgens de vrijwilligers weegt de zwaarste pup ruim vier kilo, ze hebben een mooie vacht en zijn helemaal gezond. De puppies zijn ongeveer acht weken oud. Hierdoor zullen ze zich in een nieuwe omgeving snel kunnen aanpassen. De vrijwilligers geven geïnteresseerden mee dat de nieuwe baas een pup helemaal zelf kan opvoeden en ‘vormen’, wat een voordeel kan zijn om te kiezen voor een pup. “Maar een jonge



Colby, Clark, Cooper en Collin zijn op zoek naar een nieuwe baas.

hond kost natuurlijk wel meer tijd. Het zijn aandoenlijke hondjes en wij denken dan ook dat het niet moeilijk is om een leuk thuis voor ze te vinden.”

Mensen die overwegen om een hond of een kat in huis te nemen, krijgen het advies

om eerst eens een kijkje te komen nemen in het asiel.” Wie dan besluit om te adopteren, betaalt voor een kat 55 florin en voor een hond 150 florin. Katten worden voor dit bedrag gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt het bloed

gecontroleerd, ze krijgen een behandeling tegen tekenziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecastreerd. Bij zowel honden als katten zit zit de eerste vaccinatie bij de prijs inbegrepen. Het asiel is gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

Onderwijspetitie online

ORANJESTAD — De onderwijspetitie waarover Amigoe gisteren berichtte, is ook op internet te vinden. Dat laat de initiatiefnemer van de petitie, Meilan Rietveld weten.

De petitie gaat over het

ontbreken van voldoende capaciteit in het openbaar onderwijs. De ondertekenaars stellen dat tijdens de bouw van basisschool Kudawecha ook een kleuterschool was gepland. Deze is er nog altijd niet. Volgens de petitie kan er, als de be-

slissing voor deze nieuwe kleuterschool nu wordt genomen, nog voor het begin van volgend schooljaar een kleuterschool bij Kudawecha zijn.

De petitie is online te vinden en te ondertekenen op arubaplaza.com/petitie.

Nieuwe hardloop tenues



ORANJESTAD — De recentelijk opgerichte hardlooptroep All Distance Runners Aruba (Adra) heeft dinsdag haar tenue gekregen. Tijdens een algemene ledenbijeenkomst in het woonhuis van Pauline en Tony Powers in Paradera mochten de atleten hun nieuwe uniform passen. De eerste gelegenheid waarbij de groep hun nieuwe kleding aan het publiek kan laten zien is zondag 20 maart, want dan zijn ze bij de halve marathon. Deze begint bij Joe Laveist start en eindigt bij Alhambra casino. Een aantal lange afstandslopers besloot om een club op te richten nadat ze positieve resultaten behaalden tijdens de Fatum Loop 2010 op Curaçao. Het is de bedoeling dat de lange afstandslopers van Adra de nieuwe kleding tijdens alle wedstrijden dragen, zowel lokaal als internationaal. Adra laat verder weten dat geïnteresseerden lid kunnen worden. Voor meer informatie of aanmelden kunnen belangstellenden contact opnemen met Adra op telefoonnummer 592-58592 of via emailadres lloydwever@hotmail.com.

Culinair Festival Divi Links

ORANJESTAD — Liefhebbers van lekker eten en goede wijnen kunnen komende maandag 14 maart terecht op de binnenplaats van Divi Links. Daar vindt het maandelijkse Culinair Festival plaats.

Om de bezoeker een idee te geven van wat ze te wachten staat, laat de organisatie weten dat restaurant Amazonia afgelopen maand

zorgde voor kippenvleugels, spareribs en ossenhaas. Aqua Grill serveerde een koude tonijnchilli met groene salade en Cold tuna chilli with small green salad and chips. Bij de koks van Driftwood konden bezoekers een verse dagvangst met Creoolse saus bestellen en pan bati. De gerechtenselectie van deze maand belooft minimaal zo lekker te zijn, aldus de organisatie. Naast boven-

staande restaurants zijn ook French Steak House, Gasparito, Giorgio's, La Trattoria El Faro Blanco, Mulligan's, The Old Man & the Sea en Windows om Aruba vertegenwoordigd met gevarieerde gerechten. Het maandelijkse festival komt tot stand door een samenwerkingverband tussen Aruba Gastronomic Association (AGA) en golfresort Divi Links. Gasten krijgen voor 25 florin toegang tot het

evenement en dat is inclusief vier tegoedbonnen voor eten en twee bonnen voor wijn of vier voor softdrink. Het festival wordt elke eerste maandag van de maand gehouden en is 's avonds van zes tot negen uur. De volgende twee data waarop het festival gehouden wordt, zijn 4 april en 2 mei. Geïnteresseerden kunnen voor meer informatie contact opnemen met AGA via telefoonnummers 586-1266 of 592-6244.

Meer dan duizend Brooks Tower-files in onderzoek

PHILIPSBURG—De Brooks Tower Akkoord-werkgroep moet momenteel 1100 aanvragen doornemen voor het onderzoek.

Minister van Justitie Roland Duncan verklaarde vrijdag tegenover *The Daily Herald* dat de mogelijkheid om incorrecte aanvragen aan te treffen, nog bestaat. Gedurende een vergadering van de Centrale Commissie van de Staten woensdag, sprak hij van de mogelijkheid dat nog 1100 aanvragen afgewezen moeten worden wegens mogelijk criminele activiteit.

Als deze werkzaamheden achter de rug zijn, kan men de overige aanvragen behandelen en kan het Brooks Tower Akkoord worden afgerond. Op een vraag omtrent het politieonderzoek stelde

hij dat de politie alle bewijzen tegen de verdachten binnen heeft.

Dit leidde tot de vraag waarom het nodig was 1100 aanvragen te reviseren, als bewijzen van corruptie aan het bestaande bewijsmateriaal zouden worden toegevoegd. Zijn antwoord luidde dat er twee manieren bestaan om deze zaak te bezien. De regering beziet de zaak vanuit een administratief oogpunt en heeft om een algehele revisie van alle ministeriële posities verzocht. Een lid van elk ministerie zal deel uitmaken van de commissie, die onder toezicht zal staan van een lid van de Koninklijke Marechaussee. Indien inacceptabele verzoeken worden aangetroffen, worden zij afgewezen.

Het individuele onderzoek

van aanvragen was nodig om zo te kunnen vaststellen dat elke aanvraag legaal is. Er zijn mensen die een aanvraag indienen ongeacht het feit of hun status al dan niet legaal is. Elke aanvraag moet beantwoord worden. Regel is dat mensen het recht hebben een aanvraag in te dienen naar alle diensten die de overheid verleent. Het is ook regel dat de regering hiervoor zorg draagt en de betrokkenen een antwoord toestuur.

Uiteindelijk verklaarde de minister dat er mensen zijn die een verzoek indienen, hoewel zij geen kans hebben in aanmerking te komen. Ongeacht dit gegeven, moet volgens de procedure worden gehandeld en moeten zij een antwoord krijgen op hun verzoek.

**MCB overhandigt cadeau
aan Tumbawinnaar**



KRALENDIJK — De mascotte van de Maduro en Curiel's Bank, Lito, heeft onlangs een schoolpakket cadeau gedaan aan de winnaar van het jeugd-tumbafestival, Clifton John Martines. Het pakket is bedoeld als stimulans voor de Tumbawinnaar om naast de ontwikkeling van zijn artistieke talenten ook aandacht te besteden aan zijn schoolcarrière.

Minder dieren ingeslapen

Recordaantal adopties bij dierenasiel

KRALENDIJK — In 2010 zijn 257 dieren uit het dierenasiel op Bonaire geadopteerd of na vermissing met hun baasje herenigd. “Een absoluut record voor het asiël in de jongste gemeente in Nederland”, zegt Marlies Tsiel, manager van het asiël.



asiel terechtkwamen. Ook het feit dat mensen steeds verantwoordelijker met hun dier omgaan, speelt volgens het asiel een belangrijke rol. Mensen denken meer na over de aanschaf van een hond of kat en 'dumpen' niet zo makkelijk meer hun huisdier bij het asiel.

Nut afstandshok

Begin 2010 heeft het asielbuiten de poort een afstands-hok geplaatst, waarin buitenopeningstijden waarin een hond of kat geplaatst kan worden.

Mensen kunnen op deze manier anoniem afstand doen van hun dier. Dit afstandshok bleek van groot nut. Maar liefst 80 dieren werden er in geplaatst. Er werden geen dieren meer vastgebonden aan de poort, er zijn geen kartonnen dozen vol met puppies en kittens voor de poort in de volle zon aangetroffen, over het hek gegooid of op andere dieren-asieldepelkjes. Wijze bij het dier 'gedumpt'.

nieuws is dat het overgrote deel van de dieren uit dit afstandshok geadopteerd of herenigd is met hun eigenaar.

Chippen en hondenziekte

Het asiel is in 2010 begonnen om de dieren te chippen. Met behulp van een microchip kan de eigenaar van vermiste dieren weer eenvoudig worden opgespoord. Alle dieren bij het asiel op het eiland, die bij een nieuw baasje krijgen, krijgen dan ook zo'n microchip geïmplant. Vorig jaar werden de honden van Bonaire geteisterd door hondenziekte (distemper). Dit is een dodelijke ziekte waar met name pups en oude honden aan overlijden.

Op Bonaire is het over het algemeen niet de gewoonte om honden te vaccineren en daardoor kon de ziekte behoorlijk om zich heen grijpen. In 2010 zijn vele honderden honden aan deze ziekte overleden en veel van deze doodzieke dieren werden aan het asiel afgestaan. Overigens

Kustwacht redt op drift geraakte vissers Guadeloupe

PHILIPSBURG — De Dash 8, het patrouille-vliegtuig van de Kustwacht, spotte vorige week een boot in nood ten westen van St. Kitts.

Het bootje had een noodzeil en er zaten drie zwaaiende personen aan boord. Ze bevonden zich op dat moment op 130 mijl ten westen van het eiland St. Kitts. De Dash-8 wierp ook meteen een drift buoy uit om de positie te markeren. Bij nader onderzoek bleek het te gaan om de 'Gwada Fish', afkomstig uit Guadeloupe. Het vaartuig was vanaf 27 februari als 'overdue' opgegeven. De 'Gwada Fish' was op 25 februari gaan vissen ten noorden van Guadeloupe. Toen ze niet op de afgesproken dag terugkwamen werden zij als vermist opgegeven.

Twee tankers die daar in de buurt waren, de 'Mathilda' en de 'Ice Runner' werden ingelicht en die voeren eraartoe om de opvarenden van de 'Gwada Fish' op te halen. De 'Mathilda' was de eerste bij en die nam de bemanning ook aan boord waar ze te eten en te drinken kregen. Ze waren al

Douane onderschept kilo cocaïne

KRALENDIJK — De narcoticahond Lady reageerde maandag 7 maart bij een routinecontrole op de internationale luchthaven Flamingo op een koffer. Na het openmaken van de koffer troffen leden van het team Fysiek Toezicht van de Douane twee luchtdicht verpakte pakketten aan, verscholen in de voering. Ter plekke werd via een veldproef vastgesteld dat het om cocaïne ging met een gewicht van 1005 gram. Dit heeft naar schatting een straatwaarde van 75.000 US dollars. De passagier, die wilde meegaan met de KLM-vlucht 754 richting Nederland, is aangehouden.



Foto: Kustwacht

De bemanningsleden van de Gwado Fish werden gered door de Kustwacht.

een week aan het drijven. De 'Ice Runner' was later ook ter plekke en die nam de opvarenden over om hun naar Guadeloupe te brengen.

Zinkend zeilschip

Woensdagavond reddden de Marine en Kustwacht drie bemanningsleden van een zinkend zeilschip. Omstreeks acht uur ontving het marineschip een noodsignaal van het zeilschip

'Four Devils' dat onder de vlag van de British Virgin Islands in de buurt van St. Kitts voer en om onduidelijke redenen water maakte. De Lynx boordhelikopter van het marineschip en de Superrhib van de Kustwacht zijn direct ingezet. De Hr.Ms. Rotterdam was snel ter plekke en wist met behulp van de Rhib van het marineschip de drie bemanningsleden van boord te halen en in veiligheid te

Overval bij autoverhuurbedrijf

PHILIPSBURG — Overvallers sloegen hun slachtoffer drie keer met een vuurwapen op het hoofd in het Ever Ready autoverhuurbedrijf tegenover het Texaco-benzinestation aan de Welfare Road, omstreeks kwart over acht op donderdagavond. Het complex grenst aan een Chinees restaurant en de oude Lido-supermarkt. Bronnen melden aan *The Daily Herald* dat drie gemaskerde mannen, waarvan tenminste één gewapend was met een pistool, over de muur sprongen. In het autoverhuurbedrijf eisten zij geld van de werknemers die het binnengekomen geld van de dag bij zich had. Het



Het slachtoffer bij aankomst in het ziekenhuis.

slachtoffer werd drie keer op het hoofd geslagen en moest medische behandeling onder-

gaan in het St. Maarten Medical Center. De verwondingen waren niet van ernstige aard.



Kamara di Komersio i Industria Boneriano
Kamer van Koophandel en Nijverheid Bonaire
Chamber of Commerce and Industry Bonaire
Camara de Comercio e Industria de Bonaire

De Kamer van Koophandel Bonaire vraagt uw aandacht voor het volgende:

Voor het kalenderjaar 2011, zullen er geen facturen voor de jaarlijkse bijdrage worden verstuurd naar de ingeschreven bedrijven, derhalve het vriendelijk verzoek door het Bestuur van de Kamer van Koophandel om zo spoedig mogelijk de jaarbijdrage te voldoen bij het kantoor van de Kamer van Koophandel Bonaire te Kaya Grandi 67 van ma - vrij vanaf 8 – 12 uur of middels bankoverschrijving op één van de onderstaande bankrekeningen.

Indien u nog betalingen over de voorgaande jaren verschuldigd bent , verzoeken wij U tevens vriendelijk deze tegelijkertijd met de betaling voor het kalenderjaar 2011 te verrichten.

Er zullen geen diensten worden verleend door de Kamer van Koophandel Bonaire, indien de bijdrage niet is voldaan!

Wij rekenen op uw spoedige en welwillende medewerking!

Namens het besuur van de Kamer van Koophandel,

E. Piar
Voorzitter

Nieuwe tarieven van Kamer van Koophandel Bonaire

Conform "Handelsregisterwet 2009 BES, zoals gewijzigd bij de aanpassingsregeling BES wetten"

Categorie	Eigen vermogen (USD)	1ste Inschrijving (USD)	Jaarlijkse Bijdragen (USD)
1	0 - 8,379.88	60.00	60.00
2	8,379.89 - 27,932.56	85.00	85.00
3	27,932.95 - 41,869.44	100.00	100.00
4	41,869.44 - 55,806.92	135.00	135.00
5	55,806.92 - 83,798.88	185.00	185.00
6	83,798.88 - 111,731.84	220.00	220.00
7	111,732.04 - 279,329.61	260.00	335.00
8	279,329.61 - 558,659.22	580.00	435.00
9	558,659.22 - 1,117,318.44	590.00	580.00
10	1,117,318.44 - 1,575,977.66	600.00	580.00
11	1,575,977.66 - 2,234,636.87	600.00	600.00
12	2,234,636.87 - 2,793,296.08	600.00	600.00
13	> 2,793,296.08	600.00	600.00

Afgifte	
Uittrekfels (per stuk)	USD 11.00
Schriftelijke mededeling van wat in het handelsregister is ingeschreven	USD 8.00
Overzicht van categorieën van ingeschreven ondernemingen etc.	USD 0.50 per onderneming (min. USD 8.00 per overzicht)
Voor fotocopieën	USD 0.50 - 1ste blz USD 1.00 voor elk volgend blz per inschrijving

Kaya Grandi 67 | P.O. Box 52 | Kralendijk | Bonaire, Dutch Caribbean
Tel (599) 717-5595 | (599) 717-5695 | Fax (599) 717-8995 | Email: office@kvkbonaire.com
Baribers: Maduro & Curjel's Bank (Bonaire) N.V. account # 107.822.07 | RBTT Bank account # 007306271

Kabinet erkent fout met evacuatie in Libië

DEN HAAG — Het kabinet erkent dat Nederland Libië toestemming had moeten vragen voor de evacuatievlucht met een marinehelikopter, bijna twee weken geleden. “Feitelijk is het zo dat toestemming had moeten worden gevraagd”, zei vicepremier Maxime Verhagen gisteren na de wekelijkse ministerraad. “Op het moment dat dat wordt erkend, kunt u dat opvatten als een excuus. De vraag is hoe je het formuleert.”

Het kabinet komt daarmee min of meer met een excuus, nadat de drie militairen in de nacht van donderdag op vrijdag werden vrijgelaten door de Libische autoriteiten. Het kabinet reageerde verheugd en opgelucht op de vrijlating, twaalf dagen nadat de drie in de buurt van

het Libische Sirte waren opgepakt, toen ze daar met een Lynx-helikopter van de marine waren geland om twee evacués op te pikken. In de eerste reacties stelden premier Mark Rutte, minister Hans Hillen van Defensie en minister Uri Rosenthal van Buitenlandse Zaken dat er geen beloftes of toezeg-

gingen zijn gedaan. Volgens minister Hillen heeft Nederland zich niet laten chantage en zijn er ook geen excuses gemaakt. Wat er wel precies tegen de Libiërs is of nog zal worden gezegd, zal het kabinet ‘zo snel mogelijk’ melden in een brief aan de Tweede Kamer.

Deskundigen in het internationaal recht wezen er vorige week meteen al op dat Nederland in strijd met het internationaal recht handelde, op het moment dat de Lynx-helikopter van het marineschip Hr.Ms. Tromp zonder toestemming van de Li-

bische autoriteiten het Libische luchtruim binnenvloog. Verhagen erkent dat. “Het is duidelijk dat in de contacten met Libië ook erkenning plaatsvindt van datgene wat had horen te gebeuren.” De drie militairen kwamen vrij na anderhalve week van intensief diplomatiek overleg. Nederlandse diplomaten kregen bij hun gesprekken met het regime van de Libische leider Mumman Kaddafi hulp van Griekse en Maltese autoriteiten. De drie militairen werden gisterochtend opgehaald door een Grieks militair vliegtuig en naar Athene gevlogen.

Minister Hillen zei dat het goed met ze gaat en dat ze goed behandeld zijn. Onduidelijk is vooralsnog waarom de Libiërs de drie hebben vrijgelaten. Minister Hillen suggereerde dat de vrijlating onderdeel is van een ‘charmeoffensief’ van Kaddafi om te voorkom-

men dat de internationale gemeenschap een no-flyzone instelt boven Libië. Het kabinet maakte na de ministerraad bekend dat de tegoeden van de Libische centrale bank en van de Libische investeringsautoriteit in Nederland bevroren zijn. Volgens minister Jan Kees

de Jager van Financiën gaat het om ‘veel geld’ bij verschillende Nederlandse banken. Naar verluidt zou het in totaal gaan om een bedrag van tussen de 1 en 2 miljard euro aan Libische tegoeden in Nederland. Het ministerie van Financiën wilde die bedragen niet bevestigen.

Actie tegen asielbeleid in Amsterdam



AMSTERDAM — Onder het motto ‘vluchtelingen zijn geen criminelen’ voerde VTU (vrouwen tegen uitzetting) gisteren actie om het asielbeleid in Nederland aan de kaak te stellen en het idee te bestrijden dat vluchtelingen leugenaars, profiteurs en criminelen zijn. De actie vond plaats op de Dam in Amsterdam in het kader van de Internationale Vrouwendag van afgelopen week. Aanwezige sprekers waren Jan Mulder, Hadassah de Boer, Hanneke Groenteman, Hans Spekman (PvdA), Judith Sagentini (GL) en Anja Meulenbelt (SP).

‘Overleg vrijlating zwaarder dan met Taliban’

GÖDÖLLÖ — De onderhandelingen met Libië over de vrijlating van de drie Nederlandse militairen waren moeilijker dan die met de Taliban. Dat zei de Griekse viceminister van Buitenlandse Zaken, Dimitros Dolis, vandaag. Hij leidde het Griekse overleg met Libië om de Nederlanders vrij te krijgen.

Dolis was eerder betrokken bij onderhandelingen met de radicaal-islamitische Talibanrebellens in Afghanistan, waar het na 7,5 maanden lukte een Griekse gevangene vrij te krijgen. “Met de Taliban was het makkelijker. Met Libië hebben we ons alleen gefocust op de vrijlating van de Nederlanders. We maakten hen duidel-

lijk dat een vrijlating een goed gebaar naar de wereld zou zijn”, benadrukte de bewindsman in Gödöllő bij Boedapest in de marge van een vergadering van de EU-ministers van Buitenlandse Zaken.

Griekenland raakte bij de onderhandelingen betrokken, nadat een Libische gezant in Athene was gearriveerd. Tijdens het overleg zouden de Libiërs geen enkel moment beschuldigingen richting de drie Nederlanders hebben geuit. Kort nadat de militairen waren opgepakt, werden zij op de Libische staatstelevisie nog van spionage beschuldigd. Dolis wilde de Libiërs ervan overtuigen dat de militairen met een humanitaire missie bezig waren. Ze probeerden onder anderen

een Nederlander het land uit te brengen. Dolis ving de militairen op nadat ze waren vrijgelaten. “Ik zag hun lach en hun ongeloflijke blijdschap”, aldus de viceminister, die

over trotse en dappere militairen sprak. Ze zouden tijdens hun gevangenschap de hele tijd hun uniform hebben gedragen, mét de Nederlandse vlag, stelde de Griek.

Armin van Buuren opnieuw beste dj ter wereld

AMSTERDAM — De Nederlandse dj Armin van Buuren is in Miami wederom uitgeroepen tot beste dj ter wereld. Dat bevestigde zijn platenlabel Armada Music gisteren.

De populaire dj won ook awards voor beste trance nummer (*Not giving up for love*), beste dj radiomix-show (*A state of trance*, zijn wekelijkse radioprogramma bij Radio 538), beste podcast (van het radioprogramma *A state of trance*) en voor beste mix compilatie (het album *A state of trance 2010*). Zijn platenlabel Armada Music werd tijdens de jaarlijkse International Dance Music Awards (IDMA) voor de derde keer op rij gekozen als beste platenmaatschappij wereldwijd. Maykel Pirón, de dagelijks leider en medeoprichter van Armada Music,

prolongeerde zijn titel als beste managing director van een platenlabel. Armin van Buuren noemt de prijzenregen ‘gewoon fantastisch’. Hij had dit niet verwacht. “Er is zo veel concurrentie, het is zo moeilijk om te winnen.” Volgens hem is de tweede keer winnen als beste dj misschien nog wel leuker dan de eerste keer. “De eerste keer kan toeval zijn. De tweede keer moet het ook maar weer lukken. Als dat dan gebeurt, geeft dat een extreme kick.” De International Dance Music Awards zijn de belangrijkste prijzen in de dance-industrie. In Miami werden in 56 categorieën awards uitgereikt. Tienduizenden liefhebbers en professionals uit tientallen landen bezoeken jaarlijks de Winter Music Conference, waar de prijsuitreiking onderdeel van uitmaakt.

IN PRIJS
VERLAAGD

KOOYMAN

SHINGLES Spanish Red Autumn Brown Aspen Grey Desert Tan Shasta White Surf Green AWG 49,99 Per bundel, 3,1 M2 PLYWOOD T1-11 (4 X 8) 14 mm 12 mm 9 mm AWG 64,99 AWG 59,99 AWG 54,99 (prijs per stuk)	FIBERGLASS INSULATION R-11 Per rol, 23" x 72 ft AWG 99,99 ALL PURPOSE JOINT COMPOUND 5 gallon AWG 34,99 JAMOBLEND THINSET PEGO GRY 50 lb AWG 16,99 ASPHALT COATED BASE SHEET (#43) Per rol, 200 sq ft. AWG 99,99 ROOFING FELT #30 Per rol, 72 x 3 ft. AWG 49,99	MINERAL SURFACED ROLL Spanish Red Forest Green AWG 69,99 Per rol, 100 sq ft. EXTERIOR PLYWOOD (4X8) 12 mm 15 mm 18 mm AWG 44,99 AWG 45,99 AWG 46,99 (prijs per stuk)
---	--	--

Always x2 fun miles that turn into Mega Miles

Kooyman Mega Store

Av. Milio J. Croes 7 • Ma-Za: 08.00 - 18.00 Zon: 09.00 - 14.00 • Kooyman San Nicolas Cura Cabai z/n Ma-Za: 01.00 - 18.00

www.kooymanbv.com



De Stichting Educacion Profesional Basico (SEPB) heeft het beheer en management van het Lager-Beroeps-onderwijs op Aruba onder zich. De SEPB stelt zich ten doel om leerlingen, ongeacht hun geloofsovertuiging, zowel algemene vorming als beroepsvorming aan te bieden. Onder de Stichting vallen twee EPB-scholen, gevestigd te Oranjestad en San Nicolas, met in totaal circa 2100 leerlingen. Binnen onze organisatie zijn circa 200 docenten en 20 onderwijsondersteunende medewerkers werkzaam.

De SEPB verwacht voor schooljaar 2011-2012 o.a. de vacatures voor docenten:

- metaaltechniek, installatietechniek, lassen, werktuigbouwkunde, electrotechniek
- consumptieve technieken (horeca)
- algemene verzorging
- algemeen vormende vakken (onderwijzer/PABO/IPA)
- economische vakken

Wij zijn op zoek naar deskundige, enthousiaste leraren, die affiniteit hebben met onze leerlingen en het EPB-onderwijs. Verdere vereisten:

- goede beheersing van het Papiamentu (is de instructietaal in nivo 3 en aspirant);
- de op Aruba vereiste onderwijsbevoegdheid
- de Nederlandse nationaliteit;
- kennis van diverse didactische werkvormen, open staan voor nieuwe ontwikkelingen, goed in teamverband kunnen werken.

Wilt u weten wat voor u de mogelijkheden zijn, neem dan voor meer informatie contact op met Hanneke Bosma (stafffunctionaris P&O), tel. 585.7780 of kijk op www.epbaruba.com
Schriftelijke sollicitaties met curriculum vitae kunt u richten aan: Het bestuur van de SEPB, Santa Cruz 42, Aruba. Fax: 585.5982 of e-mail h.bosma@sepb.aw



Mise en Place Holding NV is het moederbedrijf van Taste of Belgium, Papillon en CILO City Lounge.

En we zijn per direct op zoek naar:

Administratief medewerk(st)er

Het betreft hier een part-time functie voor 3 ochtenden in de week. De werkzaamheden bestaan o.a. uit: het invoeren van de invoices, controleren van statements en beantwoorden van de telefoon.

Ben je bekend met Quickbooks, spreek je Nederlands en Engels (Papiamentu is een pré) en ben je op zoek naar een afwisselende baan in een jong en dynamiek bedrijf, email je CV met motivatie dan naar: info@mparuba.com

Voor vragen kun je contact opnemen met Patricia Stam: 732-0838

Mise en Place Holding NV
Bubali 12
Tel: 587-3366
www.miseenplacearuba.com

STORK® REFINERY MAINTENANCE PERSONNEL VACANCY

Stork Wescar Aruba NV is a subsidiary of Stork Holding BV and a leading Industrial construction & maintenance company that services the "Oil & Gas Industry". We have currently vacancies for Instrument Technician Trainees.



Minimum requirements:

- Candidates must be young and willing to work in the refinery.
- Candidates must have a technical education (EPI/MTS or equivalent).
- Candidates must be able to pass craft and English proficient test.
- Candidates must be willing and eager to learn and to assist with other jobs.
- Applicants must be locals and/or candidates with permanent work and residential permit.
- Knowledge in working in the Oil & Gas Industry.
- Work schedule is from Monday through Friday.
- Candidates must be willing and able to work overtime and/or in shifts as required.

If you recognize yourself in the above-mentioned profiles and are looking for an interesting job career, please submit your application to Stork Wescar Aruba NV office at Cura Cabai 137A to the attention of Bill de Cuba; Maintenance Coordinator, E-mail wescar@setarnet.aw. Please include copy of your diplomas, curriculum vitae, ID and work-residential permit (if applicable) with your application



is a member of the Stork Group
Established since 1962.

MEDEDELING MEDEDELING

N.V. ELMAR brengt haar verbruikers in herinnering dat de rekening over de maand JANUARI 2011, uiterlijk maandag, 14 maart 2011, dient te worden voldaan.

Verbruikers die hun rekening niet vóór of op bovengenoemde datum betalen, lopen het risico dat hun perceel afgesloten wordt.

Gelieve rekening mee te houden dat wij bank-betalingen een paar dagen later ontvangen.

Beschoten drugs crimineel wil terug naar huis

DEN BOSCH — De veroordeelde drugs crimineel Peter S. (48) wil legaal naar zijn huis in Eindhoven terugkeren, waarin hij eind november werd beschoten. Dat eiste hij gisteren bij de rechter in Den Bosch. De burgemeester van Eindhoven, Rob van Gijzel, heeft hem dat echter verboden. Van Gijzel vreest voor een nieuwe aanslag en dus voor de openbare veiligheid.

S. zit ondanks het verbod daartoe nu toch in de woning, die officieel eigendom is van zijn vriendin. Daarop werden op 28 november met een kalasjnikov tientallen kogels afgevuurd. Niemand

raakte gewond. Volgens advocaat Bart Roozendaal, die optrad namens burgemeester Van Gijzel, hebben S. en zijn vriendin toegezegd dat ze niet meer naar huis zouden terugkeren. Hij zei ook te weten waarom de veroordeelde drugs crimineel begin februari toch weer zijn intrek nam in de woning aan de Boudenslaan. S. zou de onderhandelingen met de gemeente over de aankoop van het huis onder druk willen zetten. "Hij vindt dat de gemeente te weinig voor de woning wil betalen." De advocaat van S., Eric Thomas, ontkent dat zijn cliënt is teruggekeerd 'om de prijs van de woning op

te krikken'. Volgens hem past het half februari door Van Gijzel opgelegde gebiedsverbod voor het huis en enkele straten eromheen helemaal in de tijdsgeest.

"Een snelle beslissing, niet helemaal doordacht, maar het publiek vindt het prachtig." Advocaat Roozendaal benadrukt dat het gebiedsverbod niet alleen is uitgevaardigd met het oog op de veiligheid van S., maar ook die van zijn bureu. In zijn visie kon Van Gijzel geen andere maatregelen treffen, zoals politiepatrouilles in de straat. Overigens is S. bescherming geboden, maar heeft hij die geweigerd. Uitspraak is 25 maart.

Contact met veertig Nederlanders in Japan

DEN HAAG — De Nederlandse ambassade in Tokio heeft inmiddels contact gehad met veertig Nederlanders, die verblijven in het meest getroffen gebied door de zware aardbeving en de daaropvolgende tsunami in Japan. In het getroffen gebied verblijven nog ongeveer tien Nederlanders, die zich geregistreerd hebben bij de ambassade en waarmee nog geen contact is geweest.

Dat heeft een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken vandaag gemeld. Een dag eerder had de ambassade al contact kunnen leggen met dertig van de vijftig Nederlanders van wie bekend is dat ze in het rampgebied zitten.

De mensen waarmee de ambassade contact heeft gehad, zijn allen ongedeerd en hebben laten weten geen ondersteuning nodig te hebben. Verder zijn er nog geen aanwijzingen dat er Nederlanders onder de slachtoffers in Japan zijn. De communicatie in het getroffen gebied blijft volgens Buitenlandse Zaken lastig. Via telefoon, mail en contactpersonen ter plaatse wordt geprobeerd contact te krijgen met Nederlanders, van wie bekend is waar ze verblijven. De ambassade probeert ook te achterhalen of er Nederlanders tijdelijk in het getroffen gebied verblijven, bijvoorbeeld als toerist, zakenreiziger of student. Met een deel van hen is al contact geweest. Vrijdag was al met ongeveer twintig mensen contact geweest, waaronder deelnemers aan een missie van het Nederlandse bedrijfsleven. Ook deze mensen zijn ongedeerd.

Op het crisistelefoonnummer van het ministerie zijn sinds de ramp honderden telefoontjes binnengekomen van verontruste familieleden. Mensen bellen bijvoorbeeld, omdat ze een neef hebben die op wereldreis is en waarmee voor het laatste contact is geweest toen hij in Indonesië zat. Minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) zei gisteren dat Nederland onmiddellijk hulpteams, zoals het Rampen Identificatie Team, naar Japan zal sturen als het land daarom vraagt. Een woordvoerder van zijn ministerie zei vanochtend nog geen verzoek gezien te hebben.

De Vakantiebank gaat van start

RODEN — Nederlanders met een minimuminkomen, die jarenlang niet op vakantie zijn geweest, kunnen vanaf vandaag bij De Vakantiebank terecht. In navolging van de Voedselbank heeft kampeerhal De Vrijbouter samen met een aantal reorganisaties stichting De Vakantiebank opgericht.

Voor zo'n gratis vakantie moet iemand wel aan speciale voorwaarden voldoen. De persoon moet geen mogelijkheid hebben om de komende jaren op eigen kracht op vakantie te gaan, al dan niet met een partner of een gezin. Het kan zijn dat iemand het geld niet heeft, maar ook gezondheidsproblemen zijn voldoende reden voor de stichting om op zoek te gaan naar een passende vakantie. Mensen kunnen zich hiervoor aanmelden op www.devakantiebank.nl. Als de stichting een geschikte vakantie heeft gevonden, laat ze het per post weten. Het kan een weekendje weg of een langere vakantie in binnen- of buitenland zijn. Het aanbod kan niet aan een ander worden doorgegeven of worden ingewisseld voor een andere vakantie of geld.

JOB OPPORTUNITY



JOB OPPORTUNITY

Prestige Realty N.V., a dynamic and rapidly growing Real Estate Brokerage, Development and Property Management Company is currently seeking a person to fulfill the role of:

Operations Manager

Job summary: Manage day to day operation of vacation rental division of Prestige Realty including: all tasks related to bookings; overseeing housekeeping; checking guests in and out, assist in marketing and administrative related tasks; take complete charge of vacation rental division in absence of the managing director and or his assistant.

The person we are looking for:

- Has minimally a completed MBO education, preferably with Hotel and/or Tourism background
- Has at least 2 years of supervisory/managerial experience
- Has solid knowledge of English and Spanish both verbal & written and preferably also Dutch
- Has solid computer skills using Word, Excel, Outlook
- Has good leadership skills
- Must be able to work independently (job includes work at home)
- Willing to work irregular hours, that is; be ready to assist guests 24/7
- Must be hospitable & customer service oriented
- Is able to multi-task
- Has good working ethics & organizational skills and is extremely reliable.
- Must be trustworthy
- Must have own transportation and live within 15 minutes drive from Low Rise area

Compensation:

- Very competitive salary & secondary benefits
- Excellent growth opportunity
- Fun & flexible work environment

Are you ready for a challenge, believe in your capabilities and willing to grow into a director's position in the future? Please send your application and résumé to: rachel@prestigerealtyaruba.com or call **582-0509** for further information.

Schotlandstraat 79, Office #4, Oranjestad, Aruba.



Mourik is een oer-Hollands familiebedrijf met 80 jaar ervaring. Mourik is tegelijkertijd een internationaal concern met een omzet van 400 miljoen euro in de sectoren infrastructuur, (petro)chemie, bouw, energie en milieu. Bij Mourik zijn we sterk in ontwikkeling en dat geldt net zo goed voor jouw carrière.

Onze werkmaatschappij Mourik International heeft haar hoofdvesting in Botlek-Rotterdam en opereert met name in Europa, Midden-Oosten en Noord-Amerika, met wereldwijd eigen vestigingen. Ons werkterrein is de petrochemie. Opererend vanuit een nichemarkt (catalyst handling) hebben wij ons ontwikkeld tot de specialist voor alle reactorgerelateerde werkzaamheden. Onze missie is 's werelds meest dynamische catalyst-handler te zijn, voor onze klanten duurzame oplossingen te creëren die bijdragen aan een veiligere, betere en schonere productie.

Mourik Caribbean N.V. is onderdeel van de Mourik International met meer dan 2000 personeelsleden wereldwijd. Mourik Caribbean N.V. is een no-nonsense organisatie met een prettig arbeidsklimaat. Voor Mourik Caribbean N.V. hebben wij een tweetal vacatures, wij zijn op zoek naar een **Financial Controller** en een **Chief Werkplaats**.

Financial Controller/administrateur

Je werkzaamheden

- Verantwoordelijk voor de uitvoering van de gehele financiële administratie;
- Je beheert administratieve procedures gerelateerd aan projecten;
- Aanleveren van de periodieke managementinformatie, zoals begroting en maandrapportages;
- Zorgdragen voor de salarisadministratie;
- Opstellen van de jaarrekening;
- Interne controle op de AO/IC.

Je profiel

- Afgeronde opleiding HEAO Accountancy of Bedrijfsconomie of MBA
- Minimaal 2 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van Arubaanse (belasting)wetgeving;
- Goede mondelinge – en schriftelijke uitdrukingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Papiamentu en Spaans;
- Kennis van Exact Globe en Payroll Pro;
- Beheersing van standaard Office pakketten (Excel/Word/Windows98);
- Pro-actieve houding, flexibele instelling, zelfstandig, analytisch en communicatief vaardig.

Chief Werkplaats

Je werkzaamheden

- Verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken in de werkplaats.
- Leidinggeven aan monteurs en bankwerkers werkzaam bij de garage.
- Coördineren en plannen van de werkzaamheden
- Ervoor zorg dragen dat, op aangeven van gebruikers, onderhoud, reparatie en keuringen van bemand en onbemand materieel uitgevoerd en/of wordt uitbesteed.
- Zorgdragen voor tijdige keuringen/certificeringen (via D.T.L.) van materieel.
- Verantwoordelijk voor de afhandeling van van schades.
- Beheer en de zorgdragen voor de bevoorrading van het magazijn.
- In overleg met management materieel inplannen voor periodiek en preventief onderhoud.

Je profiel

- Afgeronde opleiding MBO-motorvoertuigtechniek(MVT)
- Kennis van hydrauliek/pneumatiek
- Kennis van electra en electronica, toegepast in materieel (tekening / schema lezen)
- Beheersing van standaard Office pakketten (Excel/Word/Windows98)
- Kennis van hogedruk- en vacuümtechniek, kennis van beademingsapparatuur
- Goede sociale vaardigheden, klantgericht, flexibele instelling en stress bestendig

Ons aanbod

Naast een goed salaris en een uitgebreid pakket aan arbeidsvoorwaarden bieden wij een uitdagende werkomgeving met een grote mate van zelfstandigheid. Je krijgt ruimte voor eigen inbreng en kunt jezelf ontwikkelen in een professionele maar informele sfeer.

Sta je open voor een nieuwe uitdaging? Stuur je sollicitatie voorzien van cv voor 21 maart 2011 naar Mourik Caribbean N.V. t.a.v. Marleen van der Borgt, Lagoweg 36, San Nicolas of via e-mail naar marleenvanderborgt@mourikaruba.aw.

Overnachtingen stijgen in 2010 met 5 procent

Recordaantal bezoekers uit Noord-Amerika in 2010

WILLEMSTAD — Uit cijfers van Curaçao Tourist Board (CTB) over het jaar 2010 blijkt dat het aantal verblijfstoeristen uit de Noord-Amerikaanse regio een groei heeft gekend van 32 procent. Het aantal verblijfstoeristen nam vorig jaar met 7 procent af, vergeleken met het jaar daarvoor. Een totaal van 341.651 toeristen heeft gedurende 2010 Curaçao bezocht, terwijl dat er in het jaar 2009 366.679 waren. Er werden anderzijds 5 procent meer overnachtingen geregistreerd ten opzichte van 2009.

In totaal zijn er vorig jaar bij alle bezoekers 2,9 miljoen overnachtingen geregistreerd. In 2009 waren dat er 2,7 miljoen. Voor vorig jaar levert dit een gemiddelde op van 7,58 nachten doorgebracht op Curaçao per bezoeker. In 2009 lag dit gemiddelde op 7,18. De toeristische sector heeft een groei gekend van 32 procent uit de Noord-Amerikaanse landen. In totaal hebben 56.345 verblijfstoeristen uit deze regio Curaçao bezocht, waarvan 7.614 Canadezen en 48.731 bezoekers uit de Verenigde Staten (VS). Dit laat zich vertalen naar een toename van maar liefst 35 procent aan aankomsten uit de VS. Deze gegevens laten zien dat Curaçao het best groeiende land is ten opzichte van andere Caribische eilanden qua Amerikaanse bezoekersaantallen. Vorig jaar heeft een recordaantal bezoekers uit de VS het eiland bezocht. Het vorige record werd in het jaar 2006 behaald, toen een totaal van 47.541 Amerikaanse bezoekers ervoor hadden gekozen om naar Curaçao te komen. Vorig jaar werd een toename van 10 procent gemeten in het aantal verblijf-

stoeristen van de Europese markt. Het eiland heeft toen 163.863 Europese toeristen mogen verwelkomen. In 2009 waren dat er 149.538. De Nederlandse markt registreert een stijging van 10 procent in vergelijking met het jaar 2009. Ook vanuit de Nederlandse markt werd een record gevestigd in het aantal verblijfstoeristen dat voor Curaçao koos. Deze markt leverde in totaal 140.137 bezoekers op. Het verkeer uit het Caribisch gebied laat in 2010 een toename zien van 7 procent aan aankomsten. In totaal hebben 39.175 verblijfstoeristen uit het Caribisch gebied in 2010 het eiland bezocht. In 2009 waren dat er 36.637. Er is een stijging van 12 procent van verblijfstoeristen uit Aruba geregistreerd. Een totaal van 18.830 bezoekers bezocht Curaçao met als doel om hier te verblijven, vergeleken met 16.756 bezoekers in 2009. Er werd ook een recordaantal aankomsten geregistreerd uit dit land, waarmee het record van 2008 met 17.749 aankomsten werd verbeterd. Gedurende het jaar 2010 is vanuit Zuid-Amerika een afname van 43 procent waar te

nemen. Een totaal van 75.250 verblijfstoeristen heeft Curaçao in 2010 bezocht, terwijl het jaar daarvoor 131.593 Zuid-Amerikaanse toeristen werden geregistreerd. Het CTB laat weten dat de situatie in Venezuela de grootste veroorzaker is voor deze gegevens. Uit dat land werd vorig jaar 58 procent minder verkeer gemeten in vergelijking met 2009. Behalve deze afname laten de overige landen uit deze regio een toename zien, waarvan Brazilië de sterkst groeiende is. Uit dit land is een toename waar te nemen van 81 procent gedurende het jaar 2010. Dit vertaalt zich naar 8.092 bezoekers in vergelijking met de 4.466 in het jaar 2009.

Cruise sector

Het aantal cruisetoeristen is in 2010 met 9 procent gezakt, van 423.088 in 2009 naar 383.036. 13 cruiseschepen minder hebben Curaçao bezocht. Vorig jaar deden 221 schepen het eiland aan, in vergelijking met de 234 bezoeken in 2009. Ondanks de tegenvallende resultaten van het aantal toeristen dat op het eiland verbleef, is het CTB tevreden over de positieve ontwikkelingen van vorig jaar binnen de overige hoofdmarkten. Volgens het toeristenbureau illustreren de cijfers van het aantal overnachtingen de goede prestaties van de toeristische sector. Het CTB voorziet voor het jaar 2011 een toename aan verblijfstoeristen.

Vijfde verkeersdode

WILLEMSTAD — Roque Wunibaldo Cornelia werd de vijfde verkeersdode op Curaçao. Hij werd donderdagavond, op het moment dat hij de weg overstak, aangereden door een auto. Dit ongeluk geschiedde op de F.D. Rooseveltweg. Hij werd zwaargewond door het ambulancepersoneel naar het Sint Elisabeth Hospitaal vervoerd. De politie kreeg gisteren bericht van het ziekenhuis dat het 43-jarige slachtoffer aan zijn verwondingen is overleden.

Tijdelijk gratis nieuwszenders TDS

WILLEMSTAD — Abonneezender TDS stelt dit week-einde drie nieuwskanalen gratis beschikbaar zodat ook klanten, die deze zenders niet in hun pakket hebben, de ontwikkelingen in Japan kunnen volgen. Het gaat hierbij om de zenders SUR (199), CNN en Español (205) en de BBC World Service (210). Volgens de abonneezender wil zij haar klanten met deze zenders, die niet in het basispakket zitten, in staat stellen de nieuwsonthwikkelingen met betrekking tot de aardbeving te blijven volgen.

Schoenen voor 1031 kinderen



Foto: Eisel Sambo

Tumbakoning Hendrik de Windt (r) gaat schoenen voor 1031 schoolkinderen aanschaffen. Via een teleton, die de zanger en zijn management vorige maand heeft gehouden, werd ruim 41.000 gulden bruto ingezameld. Na aftrek van de organisatiekosten van de inzamelingsactie, die in de openlucht plaatsvond op het Brionplein, bleef een nettobedrag van ruim 25.000 gulden over. Volgens een berekening van de zogenoemde 'Sapatu'-ploeg van De Windt kunnen voor dit bedrag schoenen aangeschaft worden voor 1031 schoolkinderen. Verder op de foto manager en arrangeur Gregory Colina (l) en Fayna Haseth van United Telecommunications Services (UTS).

Interesse in overname van Panama-vestiging

‘Negatieve publiciteit werkt KTK-concurrenten in de hand’

WILLEMSTAD — De onlangs afgevlode general manager van de Panamese vestiging van Kompania di Tou Kòrsou (KTK), Augustin ‘Tinchi’ Diaz, heeft gisteren een schriftelijke verklaring uitgestuurd, waarin hij een reactie geeft op de uitspraken van CPA-president-commissaris Amparo dos Santos en verschillende ‘negatieve berichtgevingen in de media’. Zo zou volgens Diaz de concurrentie in Panama hiervan profiteren en zouden zelfs twee Italiaanse bedrijven een bod hebben gedaan op de KTK-vestiging.

Diaz geeft stapsgewijs een overzicht van de gebeurtenissen vanaf 24 december jongstleden, toen hem door CPA-directeur Marcelino ‘Chonky’ de Lannoy verzocht werd om terug te komen naar Curaçao, en hij te horen kreeg dat hij een maand de tijd had, januari, om de pending zaken in Panama af te ronden en in februari terug diende te keren. Diaz begint zijn uiteenzetting door te stellen dat de uitspraken, dat hij een andere functie tegen een ander salaris aangeboden zou hebben gekregen, niet kloppen. Hij zou op 1 februari, na zijn terugkomst, van interim CPA-directeur Humberto de Castro te horen hebben gekregen dat er ‘jammer genoeg’ binnen KTK geen werk meer voor hem was, omdat De Lannoy een andere persoon, Edmina Mendezsoon, op zijn oude positie (HR-manager) had benoemd. Diaz stelt dat Castro hem had aangeraden om een week vrij te nemen om erover na te denken of hij tot een akkoord wilde ko-

men inzake een afvloeiing of dat hij CPA voor de rechter wilde slepen. Diaz had een week vrij genomen om vervolgens aan de twee interim-directeuren, De Castro en Getmar Caldera, de mededeling te doen dat hij akkoord ging met het beëindigen van het contract. De twee zouden hem hebben verzocht om extra vrije dagen op te nemen, zodat zij een offerte zouden kunnen opmaken. Het derde gesprek zou vervolgens een week later hebben plaatsgevonden, waarbij de volgende personen aanwezig zouden zijn geweest: de twee interim-directeuren, de secretaris van de Raad van Commissarissen (RvC) Eduardo Vlieg en advocaat Marius Romer. Bij dit gesprek zou Diaz de keuze hebben gehad uit de volgende vier opties: beëindiging contract zonder meer, directe afvloeiing met wederzijdse goedkeuring, terugkomen naar het werk voor een jaar of een jaar in een andere functie werken, gekoppeld aan een ander salaris, waarna tot ontbinding

van het contract over zou worden gegaan.

Panama

Diaz vervolgt dat hij met medeweten van Castro op 12 februari terug was gekeerd naar Panama en dat hij in januari al zijn sleutels van het kantoor aldaar had ingeleverd. Zijn terugkeer aldaar was ‘geheel op eigen kosten om persoonlijke zaken af te wikkelen, waaronder ook onderhandelingen voeren over een nieuwe baan binnen de maritieme sector’. Aldaar kreeg hij van ex-collega's te horen dat op instructie van zowel Dos Santos als KTK-manager Lionel Statie hem de toegang tot het kantoor was onttrokken en dat ‘desnoods ook de sloten dienden te worden vervangen’. De ontzegging werd later door De Castro per e-mail bevestigd. Diaz wijst de beschuldigingen van de hand dat hij de administratie van de Panamese vestiging zou hebben meegenomen. Hij stuurt ter illustratie foto's van de volle filekasten op kantoor en verwijst naar het feit dat hij de sleutels in januari heeft overhandigd. Hij meent tevens dat de beschuldigingen onterecht zijn, dat er te weinig opdrachten zouden zijn via het contract met Evergreen bij Colon Container Terminal (CCT). Diaz illustreert dit middels een meegezonden power-

point presentatie van CCT, waaruit blijkt dat het vooruitzicht voor de terminal is dat er naar verwachting 1,5 miljoen containers verwerkt zullen worden. De terminal heeft nu drie pieren/jetties. Voor het jaar 2014 staat een uitbreiding gepland naar zes pieren en het streven is om 3 miljoen containers te verwerken. Diaz haalt aan dat het contract met Evergreen vijf jaar loopt. Ter vergelijking qua werkverschaffing noemt hij dat er op jaarbasis op Curaçao 90.000 containers worden verwerkt. Hij benadrukt dat zestien concurrerende bedrijven nog in afwachting zijn van een licentie van de Panamese autoriteiten, om aldaar te opereren. De wereldwijde negatieve aandacht zou de grote concurrent Smit International in de hand werken. Tevens zouden twee van de zestien bedrijven, uit Italië, afgaande op de negatieve media-aandacht een bod hebben uitgebracht op de KTK-vestiging aldaar. Diaz besluit zijn uiteenzetting door te stellen: “Het is triest om te zien hoe wij zelf onze grootste vijand zijn geworden door drie maanden lang negatieve publiciteit te generen, die internationaal wordt opgepikt. Een bedrijf, dat succesvol is en een goede naam geniet, wordt door het bedrijven van goedkope lokale politiek getorpedeerd”, aldus Diaz.

Preventie, preventie, preventie



Foto: Eisel Sambo

WILLEMSTAD — Vandaag 12 maart en zondag 13 maart 2011 organiseert Fundashon pa Motivá i Rekrea haar tweede Gezondheidsbeurs: ‘Bo salú den balans’ in het WTC. Gedurende de twee beursdagen is de zaal een rookvrij gebied en is de verkoop van alcohol stilgelegd. Samen met diëtiste/voedingsdeskundige Carla Pauletta biedt The Trader Restaurant gezond eten en drinken aan. Frisdrank, pastechi, frietjes, kortom een vette hap, zijn in geen velden of wegen te bekennen. Het hoofdthema van ‘BO SALU DEN BALANSA 2011’ is ‘persoonlijke preventie’. Tijdens de beurs worden er demonstraties gegeven en bestaat de mogelijkheid tot het proeven van Healthy Bites en Drinks. Daarnaast worden verschillende testen uitgevoerd. In de Demo-Area bieden verschillende non-profit instanties diensten aan, zoals bloed prikken, buikomvang meten, oogcontrole, voetcontrole en reanimatiecursussen. Ook worden er zumba, fitness, aerobics, spinning en taobo-demonstraties gegeven. De toegangsdeuren van het WTC gaan morgen om elf uur 's ochtends open en sluiten om zeven uur 's avonds.

Advertenties Curaçao

HILTI HAMMERS

HILTI TE 2 ROTARY HAMMER DRILL
EXTRA CHUCK FOR SDS* AND SMOOTH BITS
650 W, 220 V, 50 Hz

ANG 790
CURAÇAO
USD 441
BONAIRE

HILTI TE 7-C ROTARY COMBI HAMMER DRILL
DRILLING & CHISELING FOR SDS* BITS
720 W, 220 V, 50 Hz

ANG 999
CURAÇAO
USD 558
BONAIRE

HILTI TE 50 ROTARY COMBI HAMMER DRILL
DRILLING & CHISELING FOR SDS MAX BITS AND CHISELS
1050 W, 220 V, 50 Hz

ANG 1550
CURAÇAO
USD 866
BONAIRE

CARIBBEAN FASTENERS

CURACAO
737 6288
767 6388

BONAIRE
717 5560

HILTI

Caribbean Fasteners is official dealer and service/repair center for Hilti on Curaçao and Bonaire.

Offer in ANG valid on Curaçao, ex tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

lager kan niet!

5,25%

Seguros Brouwer
KapitaalHypotheek

www.segurosrouwer.com

* Alleen voor nieuwe hypotheek voor koop of bouw van uw woonhuis vanaf NAf 250.000

bel 461-4922

SEGUROS BROUWER N.V.
KAPITAALHYPOTHEEK

Boodschap bisdom voor vastentijd 2011

WILLEMSTAD — Paus Benedictus XVI heeft in zijn boodschap voor de Veertigdag-tijd (of vasten) van dit jaar met name stilgestaan bij het Sacrament van het Doopsel, onder de titel “Met Christus zijt gij in de doop begraven, maar met Hem ook verzeen”. Bisschop Luis Secco hoopt dat de katholieke gemeenschap zich verenigt in de vastentijd door middel van het lezen van het Woord van God, de

Lijdensweg, de viering van het Sacrament van de Biecht, het vasten en het geven van aalmoezen. Op woensdag 9 maart, op Aswoensdag, is de Veertigdag-tijd begonnen. In deze periode van het kerkelijk jaar wordt de katholieke gemeenschap opgeroepen tot bezinning. De Vastentijd, die leidt naar de viering van het Paasfeest, is voor de Kerk een zeer waardevolle en bijzondere liturgische tijd.

Zaterdag!

Vanaf 12 maart:
Maandag t/m vrijdag 08:30-17:00
en zaterdag 09:00-13:00 uur.

Kom langs op de L.G. Smith-
boulevard 122 (naast Ritz) of
bel 5820804.

Daar zit je goed!

Kyodo: Zeker 1200 doden en vermisten

TOKIO — Door de aardbeving en tsunami, die Japan gisteren hebben getroffen, zijn zeker 1200 mensen dood of vermist. Dat meldde het Japanse persbureau Kyodo vandaag op basis van tellingen van de politie.

Het officiële dodental staat volgens Kyodo op 433, maar zal naar verwachting oplopen tot over de 1000. Bijna 800 mensen zijn vermist. Een woordvoerder van de Japanse overheid stelde eerder ook al te verwachten dat meer dan 1000 mensen zijn omgekomen door het natuurgeweld. Daarnaast telde Kyodo 3400 ingestorte gebouwen en circa 2000 branden in het getroffen gebied. De totale schade is nog niet bekend, omdat grote delen van het getroffen gebied nog niet begaanbaar zijn. Zo zijn in de stad Sendai 200 tot 300 lijken gezien, maar kan de politie daar nog niet komen



Foto: AFP

Een Japanse militair draagt een oudere vrouw tijdens evacuatie in de stad Kesenuma.

om de stoffelijke overschotten op te halen en te identificeren. Japan heeft 50.000 militairen en andere reddingswerkers gemobiliseerd voor een gigantische reddings- en hersteloperatie. Elk onderdeel van het Japanse leger is ingezet voor de grootschalige actie. Honderden schepen, vliegtuigen en voertuigen zijn op weg naar het getroffen kustgebied, waar hele buurten zijn verdwenen. De hulpverleners banen zich een weg door de rommel en halen overlevenden van de daken van ondergelopen huizen.

Hulpteams

Internationale reddingsteams haastten zich vandaag ook naar Japan om hulp te bieden. Onder meer de Verenigde Staten, China, Australië en Zuid-Korea bieden hulp. Vanuit de Verenigde Staten gaan bijna 150 reddingswer-

kers richting Tokio. Onder hen is een team dat net twee dagen terug was uit Nieuw-Zeeland, waar een aardbeving recent ook dood en verderf zaaide. Een Japans reddingsteam dat nog in het getroffen Christchurch is, keert zo snel mogelijk terug naar Japan. Australië, Singapore en Zuid-Korea sturen ook reddingswerkers en speurhonden. De Nederlandse stich-

ting Signi Speurhonden stuurt vier reddingswerkers en vier honden. Het Chinese Rode Kruis heeft meer dan 100.000 euro toegezegd om de Japanners te helpen. De Japanse overheid heeft de Amerikaanse troepen, die in het land gelegerd zijn, om steun gevraagd. De lidstaten van de Europese Unie hebben laten weten paraat te staan om te helpen als Japan daarom vraagt.

Dag ietsje korter

De aardbeving heeft de dag iets korter gemaakt. De beving heeft de draaiing van de aarde gisteren met 1,6 microseconden versneld. De as van de aarde is 15 centimeter verschoven. Expert Richard Gross van de Amerikaanse ruimtevaartorganisatie NASA heeft dat berekend, meld-

den Amerikaanse media vandaag. Een microseconde is een miljoenste seconde. De versnelling was iets meer dan het effect van de aardbeving in Chili vorig jaar. Het meeste effect was er bij de beving in het Indonesische Sumatra in 2004. Toen duurde de dag 6,8 microseconden korter.

Rebellen vallen stad in zuid-Sudan aan

JUBA — Gewapende milities hebben de stad Malakal aangevallen in een oliegebied van zuid-Sudan. “Er zijn gevechten aan de gang in Malakal.

Milities zijn de stad ‘s nachts binnengedrongen”, zei een woordvoerder van het leger van zuid-Sudan vandaag. De aanval op de provinciehoofdstad toont

een escalatie in de gevechten tussen het leger en milities. Het leger zegt dat de leider George Athor achter het geweld zit.

De voormalige legerofficier Athor kwam in opstand, toen hij naar eigen zeggen op een zijspoor werd gezet bij verkiezingen voor het gouverneurschap van een

nabijgelegen regio. Het geweld komt vlak voor de onafhankelijkheid van zuid-Sudan op 9 juli. De regio scheidt zich dan af van noord-Sudan.

Karzai wil einde ISAF-operaties Afghanistan

ASADABAD — De Afghaanse president Hamid Karzai wil dat de internationale troepenmacht ISAF in Afghanistan ‘stopt met de operaties in ons land’. Dat zei het staatshoofd vandaag tijdens een bezoek aan de families van de negen kinderen, die eerder deze maand om het leven kwamen tijdens een luchtaanval, die werd uitgevoerd door NAVO-militairen.

“We zijn een tolerant volk, maar onze tolerantie is nu op”, zei Karzai tijdens zijn bezoek aan de provincie Kunar, aan de grens met het buurland Pakistan. Het fatale incident had hier plaats. NAVO-militairen in een helikopter hadden de kinderen aangezien voor rebellen en hen onder vuur genomen. Later bleek dat ze slechts bezig waren met het sprokkelen van hout. Een woordvoester van ISAF was nog niet bereikbaar voor commentaar op de uitspraken van Karzai. De president haalde in de afgelopen jaren vaker in harde bewoordingen uit naar ISAF, na aanvallen waarbij burgerdoden te betreuren waren. Volgens schattingen van de Verenigde Naties stierven er alleen in 2010 al zeker 2777 Afghanen tijdens geweldsincidenten. Driekwart van de doden zou het gevolg zijn van acties

van radicaal-islamitische verzetsbewegingen, zoals de Taliban. Zij plegen (zelfmoord)aanlagen en plaatsen berrmbommen waardoor burgers het leven laten. ISAF en de Afghaanse veiligheidsdiensten zouden vorig jaar verantwoordelijk zijn geweest voor 440 burgerdoden. De meesten van hen stierven tijdens aanvallen vanuit gevechtsvliegtuigen en -helikopters. Karzai vindt dat de focus van ISAF verkeerd is. De internationale troepen zouden zich te veel concentreren op acties binnen Afghanistan en te weinig werk maken van het bestrijden van extremisten in Pakistan. Hoge Amerikaanse functionarissen maakten recent excuses aan Karzai en het Afghaanse volk vanwege het incident in Kunar. Ondanks de uitlatingen van Karzai van vandaag lijkt het uitgesloten dat ISAF snel gehoor geeft aan zijn oproep. Het leger en de politie in Afghanistan zijn nog lang niet in staat om het land te beveiligen en het verzet te bestrijden zonder grootschalige hulp van buitenlandse militairen. Het is de bedoeling dat het Afghaanse veiligheidsapparaat uiterlijk eind 2014 volledig zelfstandig kan opereren. Tegen die tijd moeten de laatste internationale troepen het Centraal-Aziatische land verlaten.

Cuba schrappt in voedselsubsidies en overheidsbanen

HAVANA — In de economische hervormingen, die de Cubaanse regering voorstelt, is sprake van de afschaffing van voedselsubsidies en meer dan een miljoen overheidsbanen.

In de hervormingsplannen, die president Raúl Castro vorig jaar aankondigde, moet de overheid fel inkrimpen ten voordele van de privésector, die meer armslag krijgt. Veel Cubanen vrezen daardoor voor hun baan. In 2009 waren er 143.000 Cubanen die voor eigen rekening werkten. Havana verwacht dat er dit jaar ongeveer 250.000 bij komen dankzij een versoepelde regeling. Ook bij de rantsoeneringskaart voor voedingsmiddelen komt het einde in zicht. Het systeem voorziet niet in alle behoeften van de Cubaanse gezinnen maar velen zien het als de enige zekere en ordelijke manier om bepaalde hoeveelheden rijst, suiker, olie, graan, eieren en vlees te kopen aan

een lage prijs. De subsidies symboliseren al decennialang de gelijkheid die de Cubaanse overheid propageert.

In het Cubaanse parlement zei president Raúl Castro eind vorig jaar dat er geen meer terug is. De voorbije vijftig jaar zijn er fouten gemaakt, gaf hij toe. “Ofwel zetten we ze recht, ofwel blijven we langs de afgrond lopen, en zinken we weg, en doen we de inspanning van hele generaties teniet.” “In de toekomst zullen er nog subsidies bestaan, maar niet langer van de producten van de Cubanen die ze om de een of andere reden echt nodig hebben”, zei Castro over de afschaffing van de voedselbonnen. Ook bij de schrapping van overheidsbanen zou niemand onbeschermd achterblijven, zei Castro. Minister van Economie en Planning Marino Murillo zegt dat het gemiddelde inkomen van de Cubaan het niet toelaat om de voedselsubsidies meteen stop te zetten. “Men zal ze geleidelijk aan moeten afschaffen.”

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 14 april 2011** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Piedra Plat 159-H”.
Inzetprijs: Afl. 185.000,==.
- het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Nijhoffstraat 124-H”.
Inzetprijs: Afl. 107.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, ter grootte van 408 m2, gelegen te Tanki Lender, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Tanki Leendert 139-E”.
Inzetprijs: Afl. 263.200,==.
- het recht van erfpacht tot 9 mei 2049 op een perceel domeingrond, groot 621 m2, gelegen te Tamarijn in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 372, met de zich daarop bevindende betonstenen opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als “Tamarijn 24-A”.
Inzetprijs: Afl. 155.000,==.
- het recht van erfpacht tot 30 september 2046 op een complex van 2 percelen domeingrond, ter gezamenlijke grootte van 640 m2, gelegen te Sabana Liber op Aruba, bestaande uit:
 - een perceel ter grootte van 510 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 2702,
 - een perceel ter grootte van 130 m2, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3028;met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis en appartementen, respectievelijk plaatselijk bekend als “Sabana Liber 75-A” en “Sabana Liber 75-B”.
Inzetprijs: Afl. 225.000,==.
- het recht van erfpacht tot 27 februari 2056 op een perceel domeingrond, groot 579 m2, gelegen te Jucuri, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling sectie T nummer 1754, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Jucuri 118”.
Inzetprijs: Afl. 145.000,==
- het recht van erfpacht tot 4 december 2039 op een perceel domeingrond, groot 625 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, welk perceel nader is omschreven in meetbrief nummer 75 van 31 augustus 1979, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Wayaca 14”.
Inzetprijs: Afl. 164.000,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Weg Fontein 154-D”.
Inzetprijs: Afl. 75.000,==.

Proces tegen Charles Taylor afgerond

LEIDSCHEMENDAM — Het Speciaal Hof voor Sierra Leone (SCSL) heeft gisteren in Leidschendam het proces tegen ex-president Charles Taylor (63) van Liberia op verdenking van oorlogsmisdaden afgerond. Het is de eerste keer dat een internationaal hof de berechting van een voormalig staats-hoofd afrondt.

De uitspraak wordt in de zomer of in de herfst verwacht. De drie rechters uit Noord-Ierland, Uganda en Samoa moeten een enorme hoeveelheid bewijsmateriaal bespreken, dat sinds het begin van het jarenlange proces in juni 2007 is gepresenteerd. Er zijn 115 getuigen gehoord en meer dan duizend bewijsstukken zoals documenten en foto's ingebracht. SCSL-hoofdaanklaagster Brenda Hollis acht bewezen dat Taylor, die van 1997 tot 2003 president van het West-

Afrikaanse Liberia was, medeplichtig was aan oorlogsmisdaden in buurland Sierra Leone. Taylor zegt onschuldig te zijn en spreekt van een politiek proces. Taylors advocaat Courtenay Griffiths bood op de laatste zittingsdag excuses aan voor het feit dat hij in februari boos wegliep uit de rechtszaal. Voor voorzittend rechter Teresa Doherty is de zaak daarmee afgedaan. Het Taylorproces wordt afgerond precies vijf jaar na de dood van Slobodan Milosevic. De ex-president van Joegoslavië werd op 11 maart 2006 dood aangetroffen in zijn VN-cel in Scheveningen. Zijn marathonproces voor het Joegoslavië-Tribunaal in Den Haag wegens onder meer de genocide van Srebrenica was toen zijn vijfde jaar ingegaan. 'Slobo' werd in 1999 als eerste zittend staatshoofd aangeklaagd door een internationaal hof. Het eveneens in Den Haag

gevestigde Internationaal Strafhof heeft een arrestatiebevel uitgevaardigd tegen president Omar al-Bashir van Sudan wegens onder meer genocide in Darfur. Het staatshoofd van het grootste land van Afrika is voortvluchtig. Staatshoofden genoten eeuwenlang volledige immuniteit voor strafvervolgning, mede gebaseerd op de gedachte dat God hen op hun plaats als leider van hun volk heeft gezet. Onder de indruk van de Holocaust maakte de Algemene Vergadering van de VN daar na de Tweede Wereldoorlog een uitzondering op die immuniteit voor de zwaarste internationale misdrijven zoals volkenmoord. Met de daadwerkelijke berechting van politieke leiders door internationale hoven werd pas na de Koude Oorlog een begin gemaakt met de oprichting van het Joegoslavië-Tribunaal in 1993.

Noodtoestand in Oklahoma vanwege bosbranden



Foto: AP

Brandweerlieden in Oklahoma proberen met man en macht bosbranden te bestrijden. In de staat is de noodtoestand uitgeroepen.

OKLAHOMA — De gouverneur van de Amerikaanse staat Oklahoma heeft gisteren de noodtoestand uitgeroepen vanwege bosbranden. Er woeden rond de tien tot vijftien grote branden in de staat. Doordat de noodtoestand is uitgevaardigd kan men de hulp inroepen van de federale hulpploegen, mocht dat nodig zijn. Dat meldten Amerikaanse media.

Verschillende huizen zijn al in vlammen opgegaan. Mensen in andere huizen en ook scholen zijn geëvacueerd vanwege de bosbranden. Anderen proberen hun huizen te redden, onder andere met water uit zwembaden. Ook in de staat Colorado zijn honderden mensen uit hun huizen gevlucht, vanwege een naderende vuurzee. Ze zijn opgevangen door het Rode Kruis.



American Home Assurance Company
Sun Plaza, Suite 202, L.G. Smith Blvd. 160
PO Box 61, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 582-5500 Fax: (297) 582-2126
Email: aharuba@chartisinsurance.com

Are you a candidate who would like to work in a Multinational Company and have an analytical mind and quick grasp? The following could be an opportunity for you to work as Compliance / Risk Management Officer.

The Job entails Risk Assessment, Monitoring , Developing and/or Implementation of Control Standards, Trainings, Reporting and Process Management.

Candidates should be and/or have:

- Legal , Accounting or Administration University Degree or equivalent
- Proficient in English, Spanish and Papiamentu
- Avid reading and Comprehension skills
- Able to work independently
- Able to work under pressure
- Excellent communication skills
- Service minded
- Only local candidates need to apply

Please apply in strict confidence in person at our office or via email: charise.hodgson@chartisinsurance.com

Please apply before Thursday March 17th , 2011

UNIVERSITEIT VAN ARUBA Center for Lifelong Learning

The University of Aruba cordially invites you to a lecture on:

Hypnosis: Reality, Belief or Imagination

Since the British Medical Association (BMA) and the American Medical Association (AMA) approved the use of clinical hypnosis in the 1950s, thousands of people have found hypnosis to be an effective way to stop smoking, lose weight, and otherwise improve their lives. Hypnosis is a naturally occurring heightened focused state of awareness. Simply stated, hypnosis is the narrowing of concentration where you focus on one particular thing at a time. With hypnosis you remain under control of your selectivity, your willpower and all your faculties and can hear, see, feel, smell, taste and speak. The body and mind are equally suggestible with hypnosis; operating as a harmonious unit. While every individual reacts differently to suggestions, this deepened state of pleasant and suggestible relaxation can allow very positive effects on the conscious and unconscious mind as well as on the autonomic system. As you are emotionally detached from the issue you can experience it on many levels and find out what is right for you. If the suggestion pleases you and seems emotionally and morally reasonable, you will accept it despite the fact that under ordinary circumstances you might consider it an impossible suggestion. This can allow for excellent results and assist in making those changes you have been seeking to alter for some time.

Speaker:

Eddy Oduber has had a fascination with the workings of the mind and has invested a lot of time researching it. His fascination lead him to the art of hypnosis and is a certified instructor for the National Guild of Hypnotists (NGH). Besides his instructor certification he has several other certifications including: Smoking Cessation Specialist; Certified Hypnotherapist (NGH & IHF); Medical and Dental Hypnotherapist Certification, Regression Therapy Certification; HYPO-BAND Practitioner. He continues his education by participating in mentoring programs that are developing new techniques and ways to empower people to create lasting change. He is the director of Aruba Hypnosis Center a Smoking Cessation Center. He is the facilitator of "The Amazing Secrets of Your Minds" Seminar which allows participants to identify the invisible powers that govern them and presents tools that allow them to make significant changes in their lives.

Date: March 16, 2011
Time: 7:30 pm
Place: Aula, University of Aruba, J. E. Irausquinplein 4
Language: English
Entrance: Free



EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

- het recht van erfpacht tot 9 mei 2066 op een perceel domeingrond, groot 371 m2, gelegen te Rooi Congo in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 163 de dato negentien december tweeduizend drie, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Palisiaweg 14-C".
Inzetprijs: Afl. 155.000,==.
- het recht van erfpacht tot 17 juni 2053 op een perceel domeingrond, groot 672 m2, gelegen te Rooi Santo, kadastraal bekend als Land Aruba Tweede Afdeling Sectie C nummer 2632, kavel nummer 12, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als "Opal 224".
Inzetprijs: Afl. 625.000,==.
- het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als "Sabana Basora 134".
Inzetprijs: Afl. 134.000,==.
- een perceel eigendomsgrond groot 204 m2, gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadas traal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde beton stenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Cuquisastraat 28-E".
Inzetprijs: Afl. 156.800,==.
- een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 1.294 M2, gelegen in het Derde District te Macuarima in Aruba, zijnde het restant van het perceel omschreven in meetbrief nummer 27 van 26 juni 1995 (oorspronkelijk groot 2.588 M2).
Inzetprijs: nog niet bekend.
- het recht van erfpacht tot 24 november 2058 op een complex van domeingronden, ter gezamenlijke grootte van 3.220 m2, gelegen te Eagle op Aruba, bestaande uit de navolgende percelen:
 - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3324 groot 1.609 m2; en
 - Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 3325, groot 1.611 m2,met het op voormelde percelen gebouwde bedrijfsgebouw, plaatselijk bekend als "Schotlandstraat 46".
Inzetprijs: Afl. nog niet bekend.
- het recht van erfpacht tot 9 maart 2064 op een perceel domeingrond, groot 2.099 m2, gelegen in het industriegebied te Barcadera in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie U nummer 54, met het daarop gebouwde fabrieksgebouw, plaatselijk bekend als "Barcadera 5-M".
Inzetprijs: Afl. 950.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met 30 maart 2011 kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Expo NAAM



NAAM (National Archaeological Anthropological Memory Management) exposeert in samenwerking met Stadsmuseum Tilburg en Stichting Cultureel Erfgoed Caribisch Gebied tot 1 april een voorproefje van de 26.000 Caribische foto's uit de collectie van de fraters, die vanaf april voor iedereen toegankelijk op internet staan (caribischerfgoed.nl). De tentoonstelling is te bezichtigen in de voormalige bibliotheek aan het Johan van Walbeekplein 13. De entree is gratis. In het kader hiervan plaatst de Amigoe tot die tijd oude klassenfoto's in de krant. Mocht u zichzelf of iemand die u kent herkennen, neem dan contact op met NAAM (Ilse Constancia) op telefoonnummer 462-1933/34, of mail naar info@naam.an

Staaf in hoofd



Foto: AP

Het haar van mevrouw Fenghua moest voor de operatie afgeschoren worden. Ze is nu buiten levensgevaar.

Een vrouwelijke bouwvakker uit de Chinese provincie Anhui moest een zware operatie ondergaan, nadat een metalen staaf acht centimeter in haar hoofd doorgedrongen was. De 48-jarige Cheng Fenghua was aan het werk op de begane grond, toen iemand een vier meter lange staaf van de derde verdieping naar beneden liet vallen. Een getuige zegt dat hij een lang zwart ding zag vallen en

daarna een harde schreeuw hoorde. "Toen ik goed keek, was ik geschokt. Een lange staaf was Chengs hoofd binnengedrongen." In het ziekenhuis bleek dat de staaf tot vlakbij de hersenstam van Cheng was gekomen.

"Als het ook maar iets dieper was gekomen, was de patiënt op slag dood geweest", stelt de dokter die de bouwvakster opereerde. Zij is inmiddels buiten levensgevaar.

Sms vervangt postzegel

In Denemarken kun je een brief binnenkort frankeren door middel van een sms'je. Je stuurt daarvoor een tekstberichtje naar een speciaal nummer, dat dan een code terugzendt. Die code schrijf je op de brief en klaar is Kees. Het systeem werkt voor brieven en pakketjes tot

twee kilo en ook de Zweedse posteries willen het systeem dit jaar nog invoeren. Een woordvoerder van de Zweedse postbesteller Posten AB meent dat het sms-systeem niet fraudegevoeliger is dan traditionele postzegels, meldt de Zweedse nieuwssite *The Local*.

HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder



De trap ging kronkelend naar een onderaardse ruimte, en de warme lucht die heer Bommel tegemoetkwam, droeg aangename etensgeuren mee, zodat hij een beetje begon op te knappen. 'Het was een akelige dag', zei hij verontschuldigend. 'Ik voelde me lang niet goed, en de ene narigheid kwam na de andere, terwijl een natte wind de bladeren bewoog. En er was een dame die zei, dat ik een verre reis over het water zou maken...' 'Naar henceden is vlugger', onderbrak zijn gastheer, terwijl hij hem voorging in de grot, waar een knappend vuur onder een kookpot brandde. Daarnaast lag een boomstronk, waar een dampend bord op stond, en heer Ollie leefde op.

'Kijk, kijk!' riep hij uit. 'Een voedzame maaltijd! Dat is nu net waar ik behoefte aan heb. Hij mag best eenvoudig zijn; maar als men innerlijk verwarmd is, kan men ook warmer denken, als u begrijpt wat ik bedoel. Dat gaat heel diep, hoor; dat heb ik al vaker gemerkt. Want ik heb in mijn leven al heel wat meegemaakt, en dat ging altijd beter als mijn maag gevuld was.' De grijsaard knikte instemmend. Hij nam het bord op en nadat hij er glimlachend aan gesnoven had, gooidde hij het leeg in de borrelende pot. 'Na het eten is het goed rusten', zei hij. 'Zo vindt alles zijn weg.'

Geluk bij ongeluk

In het Henegouwse Morlanwelz in België werd eind januari een enorme treinramp voorkomen. 'Dankzij' een botsing met een Peugeot werd een frontale aanrijding tussen twee treinen vermeden. De informatie komt van het tijdschrift *Trends*, dat een betrouwbare bron bij de NMBS aanhaalt. "Door een ongehooflijk toeval werd België een treinramp bespaard, die aan tientallen, zo niet honderden mensen het leven zou hebben gekost."

Op 25 januari reed een trein door een rood licht op de lijn La Louvière-Binche en kwam daarna in botsing

met een wagen in Morlanwelz. De auto werd honderden meters weggeslingerd, maar als door een wonder liep de 24-jarige bestuurster slechts lichte verwondingen op. Gelukkig kwam de jonge vrouw snel uit haar wagen, die niet veel later een klap kreeg van een trein uit de andere richting. Volgens een werknemer van de NMBS was het dankzij deze botsingen dat een frontale aanrijding tussen de twee treinen werd vermeden. Op een deel van de lijn La Louvière-Binche komen de twee sporen immers samen, wat een enorme treinramp zou hebben veroorzaakt.

Fanaat

We bewonderen allemaal wel iemand. Die ene knappe acteur of die getalenteerde zangeres, maar soms slaat bewondering over in waanzin. Dit is het geval bij Miljenko Parsezrisas Bukovic. De man werd hals over kop verliefd op Julia Roberts, toen hij de actrice zag schitteren als Erin Brockovich. De Mexicaanse krantenverkoopster wou zijn liefde voor de Amerikaanse laten vastleggen en stapte een tatoeagewinkel binnen. Eén tatoeage bleek echter niet genoeg. In totaal heeft de man nu 82 afbeeldingen van Roberts op zijn lijf staan. Zo kan hij zijn grote liefde overal mee naartoe nemen. En het is nog niet genoeg. Hij wil er nog een paar afbeel-

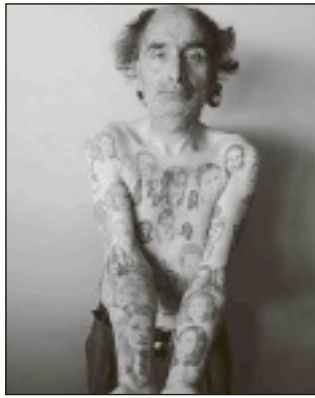


Foto: Getty Images

Ook de man zijn rug is bezaaid met tatoeages.

gen van de Oscarwinnares op zijn borst, rug en armen bij hebben. Hier moet hij echter nog even voor sparen.

Wat nou airbags?

uitklapten. De airbags waren voor de 41-jarige Rotterdamse geen beletsel om de rit naar haar woonplaats voort te zetten. Weggebruikers op de A16 hadden de verkeerspolitie in Driebergen gebeld over

het slingerende voertuig op de snelweg. Volgens een woordvoerder van KLPD had de automobiliste door de opengeklapte airbags geen enkel zicht meer op wat er naast haar op de weg gebeurde.

De echte Shrek



Foto: Getty Images

Maurice Tillet (l) leed aan een zeldzame ziekte waarbij lichaamsdelen buitenproportioneel groot werden.

tuur van zijn hoofd mocht maken. Tillet stemde toe en uiteindelijk werden er drie gemaakt. Een eindigde in het International Wrestling Museum in Iowa, een ging

naar de vriend en de derde werd opgestuurd naar het York Barbell Museum, waar die naar verluidt gebruikt zou zijn als model voor de cartoonfiguur Shrek.

Robot of mens



Foto: Getty Images

Links professor Scharfe, rechts de robot.

Op de Aalborg Universiteit in Denemarken is een levensechte robot gemaakt naar het evenbeeld van één van de professoren, Henrik Scharfe. Hij is de trotse eigenaar van de robot-kloon. De robot lijkt niet alleen op zijn meester, maar kan zelfs zijn gezichtsuitdrukkingen en lichaamsbewegingen naboot-

sen. Scharfe werkt samen met een Japanse firma, die voortdurend robots maakt die op mensen lijken. Zo creëerde de professor in robotica Hiroshi Ishiguro er ook een. Ze doen het echter niet voor de lol. De robots zullen onder meer gebruikt worden om de interacties tussen mens en machine te bestuderen.

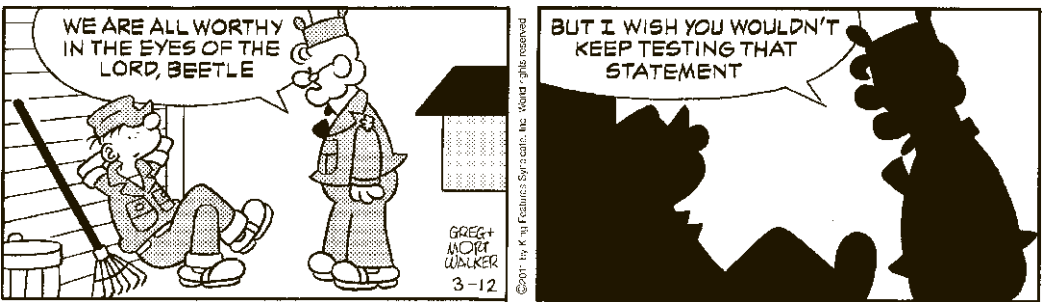
BUCKLES

By David Gilbert



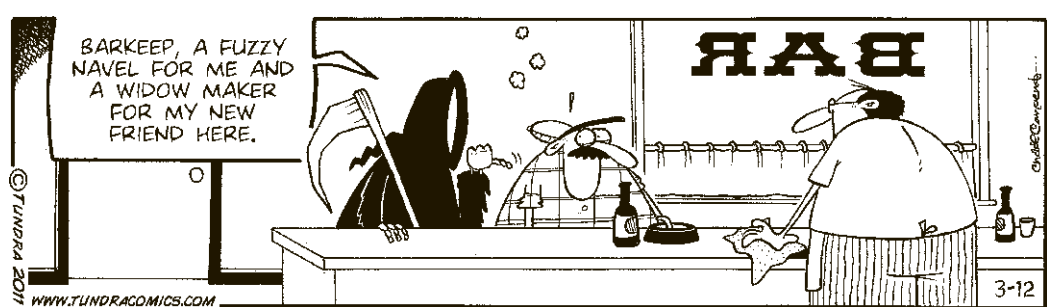
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Haedo sprint naar winst

PERUGIA — Juan José Haedo heeft gisteren de derde etappe in de Tirreno-Adriatico op zijn naam geschreven. De Argentijn bleef in de 189 kilometer lange etappe, van Terranuova Bracciolini naar Perugia, Tyler Farrar in de massasprint voor. De Amerikaan was donderdag nog de rapste in de tweede rit. Daniel Oss uit Italië eindigde vrijdag als derde.

Farrar behoudt de leiding in het algemeen klassement. Hij heeft vijf seconden voorsprong op Haedo. De Nederlander Lars Boom van Rabobank is derde, op zes tellen achterstand. De Spanjaard Daniel Sesma reed 155 kilometer lang op kop en nam bijna tien minuten voorsprong. Hij werd echter teruggehaald. In het vervolg bleef de groep, ondanks pogingen van meerdere renners om te ontsnappen, bij elkaar. Wereldkampioen Thor Hushovd bracht ploeggenoot Farrar in een gunstige positie naar de laatste rechte lijn. Farrar nam rap afstand van Oss en Alessandro Petacchi, maar de sprint van Haedo (die lange tijd vierde lag) was Farrar te machtig. De succesvolle Raboploeg kon sprinter Oscar Freire niet in stelling brengen. Er zaten diverse rotondes in de laatste kilometer die het lastig maakten voorin te blijven. Wellicht dat de Spanjaard vandaag nog een kans krijgt. De finale van de rit over 240 kilometer valt dan net na een korte, felle klim die voor de sprinters lastig zal zijn. “We moeten dan zorgen dat we de juiste jongens vooraan heb-



Juan Joé Haedo (r) viert over de eindstreep zijn overwinning in de derde etappe van de Tirreno-Adriatico.

ben”, keek ploegleider Nico Verhoeven vooruit naar het eventueel heroveren van de leiderstrui. In Aix-En-Provence heeft wielrenner Tony Martin gisteren de Franse etappekoers Parijs-Nice naar zijn hand gezet. De 25-jarige Duitser van HTC-Columbia was de sterkste in de tijdrit over 27 kilometer tussen Rognes en Aix-en-Provence en veroverde tevens de leiderstrui. Martin legde de zesde etappe af in 33 minuten en 24 seconden. De Brit Bradley Wiggins gaf als nummer twee 20 seconden toe. Op de derde plaats eindigde de Australiër Richie Porte op 29 tellen. Lieuwe Westra van Vacansoleil-DCM was gisteren de beste Nederlander. De specialist van het werk tegen de klok deed 57

seconden langer dan Martin over de tijdrit en belandde op de zesde plaats. In het algemeen klassement nam Martin de leiderstrui over van zijn landgenoot Andreas Klöden, die nu op 36 seconden de tweede plaats bezet. Klöden was de tijdrit met 10 seconden voorsprong op de nieuwe leider begonnen. Martin is vroeg in vorm. De Duitser won onlangs ook de Ronde van de Algarve en lijkt in Parijs-Nice eveneens op weg naar de eindzege. Er staan nog twee zware ritten in het weekinde op het programma. “Deze wedstrijd is één van de eerste races waarin ik start als favoriet. Ik wil laten zien dat ik die verantwoordelijkheid aankan.” De Duitser staat bekend als specialist in het tijdrijden. “Dit was een

van mijn beste zeges in mijn loopbaan, ook omdat ik de leiderstrui veroverde. Het is nog vroeg in het seizoen, maar het geeft me veel vertrouwen voor de komende wedstrijden en ook voor de Tour de France.” Bauke Mollema was goed op dreef voor de Raboploeg, waar de Spanjaard Luis León Sánchez teleurstelde. Mollema eindigde als dertiende in de tijdrit op 1.38 van Martin. In het algemeen klassement steeg hij naar de tiende plaats op een kleine twee minuten van de Duitser. Sanchez was in de tijdrit twee seconden trager dan Mollema. “Van hem hadden we meer verwacht”, aldus ploegleider Erik Dekker op de website van de Rabo. “Bauke stijgt in deze discipline boven zichzelf uit. Heel knap gedaan.”

Foto: Fotoreporter Sironi

FC Utrecht wint weer

UTRECHT — Lachend vroeg aanvaller Dries Mertens van FC Utrecht gisteren aan zijn trainer Ton du Chatinier om een vrije dag na de nipte zege tegen FC Groningen (1-0) bij de voortzetting van de competitie in de Nederlandse eredivisie. “Als je nu zes keer had gewonnen en een keer gelijk had gespeeld, was je zaterdag vrij geweest”, reageerde de Utrechtse coach gevat. “Maar nu kom je gewoon. Je kunt bovendien nog wel een beetje conditie gebruiken.”

Na zes gelijke spelen won FC Utrecht eindelijk weer eens in de eredivisie. “Maar het viel niet mee”, gaf Du Chatinier toe. “In de eerste helft was het tempo veel te laag. We maakten bovendien te weinig gebruik van de zijkant. Na de rust ging het beter. Maar het was in de slotfase nog wel even billettjes knippen.” Du Chatinier was blij dat dat hij nu van het ‘gezeur’ over de aanhoudende reeks van remises af was. “Dat maakte me behoorlijk chagrijnig. Daarom voelt dit toch wel heel lekker.” FC Utrecht versloeg de steeds verder wegzakken subtopper FC Groningen. Voor de noorderlingen was het alweer de vierde nederlaag op rij. Dat beide ploegen in een mindere fase verkeren, was in de eerste helft goed te zien. Het spel was rommelig en gehaast. Van een zorgvuldige aanvalsopbouw was vooral bij FC Groningen geen sprake. Het voetbal van FC Utrecht zag er voor de rust iets beter uit, met dank aan enkele vertrouwde dribbels van Mertens. De behendige Belgische voetballer leverde evenwel enkele mislukte voorzetten af, waaronder een veel te hoge hoekschop, waarna meteen gefluit klonk in stadion De

Galgenwaard. De nieuwe flirt van Mertens in de Belgische media met zijn vroegere club Anderlecht, dat in de winterstop ook al interesse toonde, was de Utrechtse fans kennelijk niet ontgaan. De thuisploeg was voor de pauze in het Groningse strafschopgebied, waar doelman Luciano weer enkele vreemde capriolen uithaalde, niet scherp genoeg. Met name aanvalsleider Leon de Kogel, de vervanger van de niet geheel fitte bankzitter Frank Demouge, en schaduwspits Ricky van Wolfswinkel hadden bij hun doelpogingen te veel tijd nodig. Middenvelder Kevin Strootman was met zijn schoten ook al niet trefzeker. De tweede helft begon met een grote kans voor FC Groningen, de eerste van de wedstrijd. Aanvaller Leandro Bacuna tikte de bal op de lat. FC Utrecht antwoordde meteen met een schot van De Kogel op de vuisten van Luciano. Door het veel hogere tempo, vooral bij de aandringende thuisclub, was de tweede helft aanzienlijk leuker. Uit een slecht verwerkte hoekschop van Mertens opende invaller Demouge, net drie minuten in het veld, na een uur de score. Doordat FC Utrecht

in het laatste half uur verzuimde 2-0 te maken, bleef de spanning lang hangen in De Galgenwaard. Bacuna liet namens de Groningers de beste kans liggen op de nauwelijks verdiende gelijkmaker. In Volendam heeft Derk Boerrigter RKC Waalwijk bij de voortzetting van de competitie in de Jupiler League gisteren aan een uitzege bij FC Volendam (3-4) geholpen. De linker-spits scoorde driemaal voor de nummer 2 van de Nederlandse eerste divisie. Hij bewaarde zijn winnende doelpunt voor de 86e minuut. RKC Waalwijk verkleinde de achterstand op koploper FC Zwolle tot zeven punten. De lijstaanvoerder moest voor eigen publiek tegen FC Dordrecht genoeg nemen met een doelpuntloos gelijkspel. RKC had het lastig tegen Volendam, dat in de eerste helft een voorsprong van 3-1 opbouwde. Melvin Platje (2) en Jack Tuyp scoorden voor de thuisclub. Naast Boerrigter trof ook Henrico Drost doel voor RKC Waalwijk. Fortuna Sittard nam verder afstand van hekken-sluiter Almere City. De nummer voorlaatst van de eerste divisie versloeg Sparta Rotterdam (3-1), dankzij onder meer twee treffers van Fabio Caracciolo. Almere City ging kansloos onderuit bij Cambuur Leeuwarden (4-0). Mark de Vries scoorde driemaal voor de Friese volksclub. De achterstand van Almere City op Fortuna Sittard bedraagt nu vijf punten.

Beste schoonspringster



Foto: Getty Images

TURIJN — De Europese titel voor het schoonspringen op de 1-meter-plank ging gisteren naar de Italiaanse Tania Cagnotto, die een puntentotaal van 312,05 achter haar naam kreeg. Ze had een straatlengte voorsprong op de Russische Nadezda Bazina (zilver) en de Zweedse Anna Lindberg (brons). De Nederlandse Inge Jansen is als elfde geëindigd in de finale. Ze had zich eerder op de dag als tiende gekwalificeerd voor de eindstrijd.

Golfer Mahan leidt

DORAL — De Amerikaanse golfer Hunter Mahan heeft ook na de tweede dag van het Cadillac Championship de leiding. De 28-jarige Mahan leverde gisteren een scorekaart in met 71 slagen, een onder par. Met een totaal van 135 heeft hij een slag voorsprong op de Duitser Martin Kaymer en Francesco Molinari uit Italië.

Het Cadillac Championship in Doral (Florida) is een van de vier lucratieve toernooien

uit het World Golf Championship. Door hevig noodweer konden slechts negen golfers donderdag de eerste ronde afmaken, de anderen deden dat gisterochtend. Mahan greep met een imponerende ronde van 64 slagen de leiding en behield die later op de dag tijdens de tweede omloop. De Amerikaan Tiger Woods zakte door een tegenvallende ronde van 74 naar de 34e plaats, die hij deelt met onder anderen zijn landgenoot Phil Mickelson en de Engelsman Lee Westwood.

Matige generale Inter

BRESCIA — Internazionale de Milan heeft een matige generale afgewerkt met het oog op de belangrijke tweede ontmoeting in de achtste finales van de Champions League tegen Bayern München. De Italiaanse titelverdediger kwam gisteren in het uitduel bij de voorlaatste club Brescia niet verder dan 1-1.

Daarmee kwam Inter ook nog goed weg. Het elftal van Brescia miste in de 89e minuut nog een strafschop. Samuel Eto'o zette Inter in de eerste helft nog wel op 1-0. Trainer Leonardo had een deel van zijn selectie rust gegeven voor de kraker met Bayern en kreeg in de slotfase de rekening gepresenteerd toen Andrea Caracciolo vijf minuten voor het einde gelijkmaakte. Doelman Julio Cesar van Inter voorkwam daarna groter onheil door een strafschop van Caracciolo te stoppen. Inter staat vier punten achter op koploper AC Milan, dat zondag tegen Bari speelt. In Keulen is Hannover 96

gisteren in de Bundesliga tegen een forse nederlaag aangelopen. De nummer 3 in de Duitse competitie verloor het uitduel bij 1. FC Köln met liefst 4-0. Voor de rust scoorde alleen de Portugees Petit. Köln, dat zich door de zege in de middenmoot nestelde, liep in de tweede helft uit naar een grote zege. Lukas Podolski en twee keer de Sloveen Milivoje Novakovic bepaalden de eindstand op 4-0. Voor Köln was het de zesde thuiszege op rij. Hannover bleef door de nederlaag derde, op twee punten van nummer 2 Bayer Leverkusen. De achterstand op koploper Borussia Dortmund bedraagt veertien punten. Nummer

4 FSV Mainz (zondag tegen Leverkusen) en nummer 5 Bayern München (vandaag tegen Hamburger SV) krijgen in het weekinde de kans de achterstand op Hannover flink te verkleinen. In Rennes heeft Olympique Marseille gisteren de Franse topper bij nummer 2 Stade Rennes met 2-0 gewonnen. Door de zege verkleinde Marseille de achterstand op Rennes en koploper Lille tot één punt. Lille heeft een wedstrijd minder gespeeld en komt zondag voor eigen publiek in actie tegen Valenciennes. Marseille verloor vorige week van Lille en kon zich geen tweede nederlaag in een topper veroorloven. Loic Remy bracht vrijdagavond de bezoekers in de 24e minuut op voorsprong met een rake kopbal. Tien minuten voor het einde besliste Lucho Gonzalez het duel met de 2-0.

Clijsters simpel door

INDIAN WELLS — De Belgische tennisster Kim Clijsters heeft zonder noemenswaardige inspanningen de derde ronde bereikt van het sterk bezette toernooi in Indian Wells. De nummer 2 van de wereld, die het evenement al twee keer won, gunde de Russin Alla Koedriavtseva gisteren slechts twee games: 6-2 en 6-0.

Naast Clijsters bereikten nog drie oud-kampioenen de derde ronde. De Servische titelverdedigster Jelena Jankovic was veel te sterk voor de Amerikaanse Coco Vandeweghe (6-2 en 6-1). Haar landgenote Ana Ivanovic, in 2008 de winnares van Indian Wells, rekende af met Kimiko Date-Krumm uit Japan: 6-4 en 6-2. Vera Zvonareva uit Rusland was te sterk voor de Zwitserse Timea Bacsinszky: 6-3 en 7-6 (4). Zvonareva won het toernooi twee jaar geleden. Thiemo de Bakker is bij de mannen in de eerste ronde van het ATP-toernooi in Indian Wells blijven steken. De Nederlandse tennisser ging gisteren onderuit te-

gen de Duitser Benjamin Becker: 2-6 en 5-7. Eerder was Robin Haase al in de eerste ronde uitgeschakeld. De Bakker begon in Californië matig aan het duel. Bij 1-1 verloor hij zijn opslag en bij 2-4 nog een keer. Becker haalde de eerste set uiteindelijk in 23 minuten binnen. In de tweede set ging het lange tijd gelijk op. Bij 4-4 kreeg de Duitser twee kansen om de opslag van De Bakker te breken, maar de Nederlander redde zich uit de netelige situatie. Ook bij 5-5 kwam de Nederlander op zijn eigen service in de problemen en dit keer lukte het hem niet aan de goede kant van de score te blijven. Becker serveerde het duel bij 6-5 uit. Ander tennisnieuws handelt over Roger Federer: De Zwitserse topper heeft zich na anderhalf jaar afwezigheid weer beschikbaar gesteld voor de Davis Cup. Federer speelt in juli met zijn land tegen Portugal. Zonder de nummer 2 van de wereld degradeerde Zwitserland nog uit de wereldgroep. Als Portugal wordt verslagen, volgt een play-off om terug te keren in het elitekorps van de Davis Cup.

Ibrahim naar PSV

EINDHOVEN — PSV heeft gisteren een akkoord bereikt met de Nigeriaanse middenvelder Rabi Ibrahim over een meerjarig contract. De bijna 20-jarige jeugdinernational was transfervrij, waardoor de koploper van de eredivisie hem buiten de transferperiode om kon vastleggen.

Ibrahim overtuigde de technische staf tijdens een stage van zijn kwaliteiten. Hij werd in 2007 met de Nigeriaanse ploeg voor spelers onder 17 jaar wereldkampioen. De aanvallende middenvelder trok de aandacht van diverse Engelse toelclubs, maar koos voor de Portugese club Sporting Lissabon. De Nigeriaan vertrok afgelopen zomer uit Lissabon. Hij was sindsdien op proef bij onder meer VVV-Venlo en Telstar, maar tot een contract kwam het niet. Als speler van buiten de Euro-

pese Unie moet de Nigeriaan minimaal 264.000 euro verdienen. Technisch manager Marcel Brands van PSV hield gisteren nog een kleine slag om de arm. “We zijn eruit, maar wachten nog op vrijgave van Ibrahim. Dat komt waarschijnlijk volgende week.” Brands voegde daar op de website van PSV aan toe: “In verband met de deadline heeft de club hem aangemeld en alle formaliteiten bij de KNVB in gang gezet. We zijn nu in afwachting of hij speelgerechtigd kan worden. Als die zekerheid er is, gaan we over tot ondertekening.” Ibrahim blonk vorige week onder toezicht oog van hoofdtrainer Fred Rutten uit tijdens een oefenduel tussen Jong PSV en de A1 van de Eindhovenaren. Hij trainde deze week al mee met de hoofdmacht. Het is ook de bedoeling dat de Nigeriaan aansluit bij het eerste elftal.

Verrassende zege Bangladesh



Foto: AFP/Indranil Mukherjee

CHITTAGONG — De cricketploeg van Bangladesh heeft vrijdag voor eigen publiek Engeland verrast op het WK. In Chittagong kwam Engeland tot 225 all out, de thuisploeg zette daar 227 voor acht tegenover en won zodoende met twee wickets. Engeland staat in groep B, waar ook Nederland in uitkomt, derde met vijf punten uit vijf duels. In het andere duel voor groep B versloeg West-Indies Ierland met 44 runs. Ierland was na 231 all out, West-Indies kwam uit op 275. India gaat aan de leiding in groep B. Nederland is de enige ploeg die nog geen wedstrijd heeft gewonnen.

EURO

Lager

AMSTERDAM — De Europese beurzen hebben gisteren voor de tweede achtereenvolgende dag flink terrein verloren. De zware aardbeving en daaropvolgende tsunami in Japan werkten stevig door op het toch al niet optimistische gemoed van de beleggers.

In Amsterdam eindigde de AEX-index van 25 meest verhandelde fondsen 0,9 procent (3,07 punten) lager op 359,07 punten. De MidKap-index verloor 1,8 procent (11,46 punten) tot 622,69 punten. De hoofdgraadmeters in Frankfurt en Parijs boekten verliezen tot 1,2 procent. In Londen bleef de schade beperkt tot een min van 0,3 procent. De aardbeving in Japan, de gespannen situatie in de Arabische wereld en de lage verwachtingen voor de eurotop over de schulden crisis zorgden de hele dag voor een sombere stemming op de beursvloeren. Die werd er's middags niet beter op, toen uit nieuwe cijfers bleek dat het consumentenvertrouwen in de Verenigde Staten afgelopen maand onverwacht sterk is gedaald. Verzekeraar Aegon was de sterkste daler in de AEX, met een koersverlies van 2,7 procent. Aegon is via Sony Life Insurance actief in Japan en wordt mogelijk ook geraakt door de Japanse beving via haar Amerikaanse herverzekeringsdochter Transamerica Reinsurance. Ook op andere Europese beurzen hoorden de herverzekerars tot de grootste dalers. Munich Re verloor in Frankfurt ruim 4 procent. De koers van de euro steeg licht tot 1,3850 dollar, tegen 1,3805 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op donderdag.

WALL STREET

Winst

NEW YORK — De effectenbeurzen in New York zijn gisteren met winst gesloten. Vooral energiefondsen deden het goed, nadat bekend werd dat enkele olie- raffinaderijen in Japan in brand staan als gevolg van de zware aardbeving. Beleggers vragen zich verder af wat de gevolgen van de aardbeving zijn voor de economie.

De toonaangevende Dow Jonesindex sloot 0,5 procent hoger op 12.044,40 punten. De breder samengestelde S&P 500 ging 0,7 procent omhoog tot 1304,28 punten. De technologiebeurs Nasdaq noteerde 0,5 procent in de plus op 2715,61 punten. Japan, de op twee na grootste economie van de wereld, werd gisteren getroffen door een aardbeving met een kracht van 8,9 op de schaal van Richter. Kort na de beving werd het oostelijk kustgebied overspoeld door een krachtige tsunami. Het dodental loopt in de honderden. Energiefondsen deden het goed op Wall Street. Oliebedrijven Tesoro Corp en Valero Energy Corp deden goede zaken. Het aandeel Tesoro Corp boekte een winst van 8,5 procent. De koers van Valero Corp ging met 6,3 procent omhoog. "Sommige raffinaderijen en nucleaire centrales in Japan zijn uitgeschakeld. Daarom is er meer vraag naar geraffineerde producten zodat de economie niet afzwakt", zei een analist. Beleggers zijn ook nog steeds bezorgd over de situatie in Libië en andere Arabische landen. De olieprijs daalde echter door de aardbeving in Japan. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde met 2 procent tot 100,69 dollar. De prijs van een vat Brentolie ging met 1,8 procent omlaag tot 113,38 dollar. Op de valutamarkt noteerde de euro 1,3906 dollar, tegen 1,3850 dollar bij het slot van de Europese beurzen gisteren.

TOKIO — De aardbeving en tsunami, die gisteren het noordoosten van Japan troffen, hebben ook de economie van het land grote schade toegebracht. De aardbeving van gisteren had een kracht van 8,9 op de schaal van Richter. De economische schade van de aardbeving in het Japanse Kobe in 1995, met een kracht van 7,3 op de schaal van Richter, kwam op 100 miljard dollar.

Hoofd macro-economie Maarten Leen van ING benadrukte gisteren dat het nog erg vroeg is om een overzicht te hebben van de omvang van de schade. "Het wrange is dat zo'n ramp meestal positief is voor de economische groei, omdat die geen rekening houdt met de kapitaalvernietiging. In de economische groei is alleen af te lezen wat er geproduceerd wordt en je zult te maken hebben met een majeur wederopbouw. Hiervan profiteren vooral bouwbedrijven waarschijnlijk." Toch zal de wederopbouw moeten worden gefinancierd. "En geld is momenteel een schaars goed. De overheid zal zich verder in de schulden moeten steken. Waarschijnlijk zal het een impact hebben op de waardering van Japanse staatsobligaties", zei Leen. De Japanse centrale bank (BoJ) kan weinig doen om de economie te ondersteunen. "De BoJ kan de rente niet echt verlagen aangezien de rente al tegen de 0 procent

OMAHA — De rijkste belegger ter wereld ziet opnieuw af van een loonsverhoging. De Amerikaan Warren Buffett heeft vorig jaar een bescheiden loon van 100.000 dollar ontvangen, net als de afgelopen 29 jaar. Hij wil ook de komende jaren geen opslag. Dat blijkt uit de uitnodiging voor de aandeelhoudersvergadering van zijn beleggingsfonds Berkshire Hathaway.

‘Akkoord over europact’

BRUSSEL — De zeventien regeringsleiders van de eurolanden zijn het eens geworden over een pact over de euro. Dat heeft EU-president Herman Van Rompuy gisteravond bekendgemaakt via Twitter. In Brussel vond een speciale top plaats van leiders van de eurolanden.

In een latere tweet nuanceerde Van Rompuy zijn mededeling enigszins. Het gaat om een principeovereenkomst op hoofdlijnen. Over elementen is nog discussie, meldde hij. De eurolanden willen hun economisch beleid meer op elkaar afstemmen, zonder dat daarbij bevoegdheden aan Brussel worden overgedragen. Ook willen ze dat eurolanden hun overheidsfinanciën beter op orde houden. Lidstaten die er met de pet naar gooien, moeten flink gestraft worden. De maatregelen dienen te voorkomen dat opnieuw eurolanden in financiële problemen komen en dat andere lidstaten financieel moeten bijspringen. Definitieve knopen worden pas doorgehakt tijdens een reguliere EU-top eind maart.



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@setarnet.aw
 Website: www.animalrightsaruba.org
 Tel: 5887709/5945393
 Voor donaties: via Paypal zie website

Aardbeving schaadt verzekeraars



Foto: AFP

Een omgevallen muur in Mito City Japan, heeft auto's bedolven onder het puin.

ligt. Ze zullen zich richten op het verstrekken van liquiditeit", zei een econoom in Tokio tegen persbureau Reuters. Verzekeraars en herverzekerars behoorden gisteren tot de grootste verliezers op de wereldwijde beurzen, hoewel ze nog geen schatting konden maken van de schade. Verzekeraar Aegon was met een verlies van 2,7 procent de sterkste daler in de AEX. Het bedrijf werkt in Japan samen met Sony Life Insurance en liet weten de mogelijke effecten van de ramp nog niet te kunnen in-

schatten. Weinig Nederlandse bedrijven leken gisteren op het eerste gezicht substantiële schade te hebben geleden door de aardbeving. Elektronicaconcern Philips en chipmachinefabrikant ASML hadden nog niet met alle lokale medewerkers contact kunnen krijgen, aangezien enkele aan het reizen waren ten tijde van de ramp. Beide bedrijven hebben geen fabrieken, maar alleen kantoren in Japan. Ook tankopslagbedrijf Vopak en olieconcern Shell hadden geen indicatie van schade.

Wereldbank

De Wereldbank staat klaar om de Japanse regering en het Japanse volk te helpen met de wederopbouw van het land. Dat zei president Robert Zoellick van de Wereldbank gisteren. "De Wereldbank toont zijn medeleven met het Japanse volk, vooral met degenen die dierbaren hebben verloren bij de aardbeving en tsunami", zei Zoellick. De Wereldbank bekijkt ook wat de gevolgen zijn voor omliggende landen.

Autoleveringen

De enorme aardbeving bedreigt ook de levering van nieuwe auto's van Toyota, Nissan en andere Japanse autofabrikanten. Alle grote havens van Japan zijn gesloten. "De situatie is erg slecht", zei Dennis Virag van adviesbureau Automotive Consulting Group. "Japan heeft uitstekende havens, maar ze gaan zich nu op de reddingsacties richten." Toyota heeft de productie stilgelegd in twee assemblagefabrieken evenals twee locaties waar versnellingen, wielen en andere onderdelen worden gemaakt. Eén van deze fabrieken, bij het getroffen Sendai, maakt de Toyota Yaris. Een fabriek voor de Lexus draait wel. Fabrikant Nissan heeft alle vier de fabrieken in Japan stilgelegd. Ook Subaru heeft haar vijf productielocaties stilgelegd, meldde eigenaar Fuji gisteren. Honda heeft minder last van de beving, dankzij grote fabrieken in de VS.

Voor belegger Buffett volstaat laag loon

Buffett heeft in het verleiden scherpe kritiek geuit op buitensporige beloning van managers. Tijdens de kredietcrisis viel hij vooral uit naar bankmanagers, die bonussen kregen ondanks slechte prestaties. Van zijn jaarloon betaalt Buffett zelfs nog 50.000 dollar terug, wegens privételefoontjes en portokosten. Bovenop zijn loon krijgt Buffett wel 350.000 dollar

om bewakers te betalen. Ook ontvangt hij 75.000 dollar voor zijn bestuurswerk bij de Washington Post, waarin hij veel aandelen heeft. Deze bijbaan geeft de 80-jarige echter in mei op. Buffett heeft eigenlijk helemaal geen salaris nodig. De belegger bezit via zijn beleggingsfonds een privévermogen van naar schatting 50 miljard dollar. Hij staat

daarmee op de derde plaats in de ranglijst van de rijkste mensen op aarde. Alleen de Mexicaan Carlos Slim en de Amerikaanse Microsoft-oprichter Bill Gates hebben meer geld. Het fonds Berkshire Hathaway bezit aandelen in grote concerns als Coca-Cola en verzekeraar Munich Re. De Amerikaan heeft het grootste deel van zijn vermogen beloofd aan goede doelen.

Young & Dynamic?



Our vision
To be the leading tax service provider in the region in the eyes of our clients, our people and our communities. And being the employer of choice for the best professionals who have the courage and energy to lead by example.

Our values
People who demonstrate integrity, respect and teaming.
People with energy, enthusiasm and the courage to lead.
People who build relationships based on doing the right thing.

Our search
We are well on our way in achieving our vision and we are looking for more of the best professionals in the market to support our growth. For our offices in Aruba and Curaçao we are looking for:

Tax Advisers

The Challenge
Do you have your Master's degree in Fiscal Law or Fiscal Economics with 0 to 3 years of experience and you share our vision and values? Are you a loyal team player who is eager to learn and who has a drive to exceed expectations? Then it's time for you to join our dynamic tax team on our way to regional market leadership. You give us your commitment to excellence and we give you the career opportunity of a lifetime.

We will offer you excellent conditions of employment and challenging career opportunities.

Up for the challenge?
Please send an e-mail to your possible new employer at bryan.irusquin@an.ey.com or our Human Resources Department at recruitment@an.ey.com



Eurozone versoepelt voorwaarden Griekenland

BRUSSEL — De regeringsleiders van de eurolanden zijn het eens geworden over soepelere leenvoorwaarden voor Griekenland. EU-president Herman Van Rompuy heeft dat vandaag gezegd na een extra top van de zeventien eurolanden. De Grieken hoeven 1 procent minder rente te betalen over hun lening. Ook wordt de looptijd verlengd van drie naar zeven jaar. Volgens premier Mark Rutte hebben de Grieken wel moeten beloven dat ze voor 50 miljard euro extra aan staatsbedrijven privatiseren. Het noodlijdende Griekenland heeft vorig jaar 110 miljard euro geleend van de eurolanden en het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Het land had zware bezuinigingen doorgevoerd en beloofd meer belastingen binnen te halen. Maar kredietbeoordelaars hadden de afgelopen dagen al hun twijfel uitgesproken of de Griekse maatregelen voldoende zijn om te voldoen aan de voorwaarden. Ook het arm-lastige Ierland had gevraagd om soepeler voorwaarden. De regeringsleiders hebben dat vooralsnog geweigerd. "We gaan er wel over doorpraten. De Ieren moeten een extra inspanning doen", zei premier Rutte. Duitsland en Frankrijk willen dat Ierland zijn vennootschapsbelasting verhoogt, maar daar wil Dublin niet aan. Premier Rutte zei dat

men moet oppassen om niet een van de weinige dingen af te pakken die de Ierse economie voordeel geeft. De regeringsleiders van de eurolanden besloten tevens om het reddingsfonds voor noodlijdende landen te versterken. De 440 miljard die de eurolanden hebben toegezegd zal hoe dan ook beschikbaar komen, aldus Rutte. Dat betekent dat de eurolanden voor een hoger bedrag garant moeten staan. Voor Nederland loopt het bedrag daardoor op van 26 naar circa 50 miljard euro. De eurolanden zijn het verder in beginsel eens geworden over een hardere aanpak van lidstaten die hun overheidsfinanciën uit de pas laten lopen. Er komen niet alleen hogere boetes, maar de Europese Commissie krijgt ook meer macht, aldus Rutte. Als zij vindt dat een lidstaat aangepakt moet worden, zal dat in principe ook gebeuren. In het verleden wisten landen die in de fout waren gegaan steeds onder een sanctie uit te komen door politieke steun van andere lidstaten. De eurolanden gaan ook hun economisch beleid beter op elkaar afstemmen. Er worden echter geen bevoegdheden aan Brussel overgedragen, aldus Rutte.

De afspraken van de eurotop zijn nog maar voorlopig. Tijdens een reguliere EU-top over twee weken worden definitieve besluiten genomen.

Beperkte aansprakelijkheid DNB en AFM

DEN HAAG — Het kabinet beperkt de aansprakelijkheid van de toezichthouders in de financiële sector De Nederlandsche Bank (DNB) en de Autoriteit Financiële Markten (AFM). Minister Jan Kees de Jager van Financiën heeft dat gisteren aan de Kamer geschreven.

In het nieuwe systeem is de toezichthouder niet aansprakelijk, tenzij er sprake is van opzet en grove schuld. De Nederlandse aansprakelijkheid wordt daarmee in lijn gebracht met de situatie in ons omringende landen. Die optie had ook de voorkeur van DNB en AFM. De aansprakelijkheid van de toezichthouders speelde een rol in de discussie rond bijvoorbeeld de verkoop van ABN Amro in 2008. Volgens deskundigen leidt de huidige vorm van aansprakelijkheid tot risicomijdend gedrag bij de toezichthouders; die zijn

bang voor miljardenclaims. Rond de verkoop van ABN bijvoorbeeld dreigde de activistische aandeelhouder TCI met een claim van 10 miljard euro als DNB de verkoop zou blokkeren. DNB-president Nout Wellink erkende later tegenover de commissie-De Wit, die onderzoek deed naar de oorzaken van de financiële crisis, dat de aansprakelijkheid voor DNB een probleem is. In de Kamer vroeg CDA, VVD en SP toen al om een beperking van de aansprakelijkheid, maar toenmalig minister Wouter Bos van Financiën vond dat niet nodig. De Jager beperkt de aansprakelijkheid nu dus alsnog, op verzoek ook van de Tweede Kamer. De beperking geeft de toezichthouders vooral meer mogelijkheden voor openlijk kritisch toezicht waarbij de publieciteit niet geschuwd hoeft te worden.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	11-Mar		PREV.	11-Mar		
DOW JONES	11984.61	12044.40	AEX	362.14	359.07		
S&P 500 INDEX	1295.11	1304.28	AEGON NV	5.50	5.35		
NASDAQ	2701.02	2715.61	AGEAS	2.11	2.10		
RUSSELL 2000 INDEX	799.53	802.83	AHOLD NV	9.59	9.48		
EAFE USD	1694.76	1686.08	ASTORIA FINL	13.90	13.81		
SPDR S&P 500 ETF	129.94	130.84	AKZO NOBEL	47.94	47.31		
SPDR DJIA TRUST	119.73	120.42	ASML HOLDING NV	29.64	29.39		
S&P 500 INDEX	1295.11	1304.28	CORIO NV	47.51	47.34		
AMAZON.COM INC	166.14	168.07	DANONE	44.75	44.27		
AMERICAN EXPRESS	44.02	44.28	DSM (KONIN)	42.45	42.09		
BIOGEN IDEC INC	70.60	71.00	HAL TRUST	100.80	100.33		
CISCO SYSTEMS	17.92	17.95	HEINEKEN NV	37.54	36.87		
CITIGROUP INC	4.54	4.57	ING GROEP NV-CVA	9.01	8.94		
WALT DISNEY CO	42.47	42.93	IMTECH NV	25.08	24.74		
EBAY INC	31.08	30.92	KPM (KONIN) NV	11.96	11.94		
ENZON PHARMACEUT	10.18	10.23	KONINKLIJKE PHIL	23.55	23.20		
GENERAL ELECTRIC	20.10	20.36	REED ELSEVIER	9.27	9.15		
GOOGLE INC-CL A	580.30	576.71	REXEL SA	17.07	16.90		
HEWLETT-PACKARD	41.48	41.73	ROBECO NV	23.60	23.32		
HOME DEPOT INC	37.07	37.14	ROLINCO NV	20.84	20.63		
IBM	162.02	162.43	RORENTO NV	48.32	48.31		
INTEL CORP	20.79	20.87	ROYAL DUTCH SHA	24.94	24.68		
JOHNSON&JOHNSON	59.61	59.69	TINT NV	18.13	18.04		
MEDTRONIC INC	38.63	38.08	TOMTOM	6.02	5.96		
MICROSOFT CORP	25.41	25.68	UNILEVER NV-CVA	22.04	21.86		
3M CO	90.01	91.61	WESSANEN NV	2.63	2.60		
MOTOROLA Solutio	40.30	41.24	WOLTERS KLUWER	16.82	16.76		
NVIDIA CORP	17.92	18.05	WP-STEWART HLDGS	181.34	176.80		
PFIZER INC	19.36	19.47	ETFS	PREV.	11-Mar		
PROCTER & GAMBLE	61.49	61.49	SPDR-FINL SELECT	16.43	16.54		
QUALCOMM INC	54.04	53.61	ISHARES-DJ DIV	51.31	51.48		
ROYAL DUTCH-ADR	68.78	68.86	ISHARES-DJ HEALT	67.92	68.20		
SCHLUMBERGER LTD	84.61	86.24	ISHARES-DJ CN GD	65.41	65.51		
SPRINT NEXTEL CO	4.90	5.00	ISHARES MSCI PAC	45.65	46.06		
SYSCO CORP	27.77	27.83	ISHARES-SP500 GR	67.05	67.54		
TEXAS INSTRUMENT	34.25	34.39	ISHARES-S&P EURO	40.77	40.93		
TIME WARNER INC	35.69	36.33	POWERSHARES DB C	29.66	29.49		
VISA INC-CLASS A	71.40	72.51	POWERSH-QQQ	56.14	56.49		
YAHOO! INC	17.06	17.42	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	10-Mar		
			SCOTIABK-CAN GRW	3.24	3.24		
			SCOTIABK-GLB GRW	1.93	1.93		
			SCOTIABK-MMK USD	13.05	13.05		
			SCOTIABK-USD BD	2.46	2.46		
			SCOTIABK-US GRW	7.64	7.64		
CURRENCIES				PREV.	11-Mar		
YEN/USD	82.980	81.930					
USD/EUR	1.380	1.391					
CAN/USD	0.976	0.972					

A Standard Of Excellence Since 1916

 **MCB**
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlootweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pc@mcbbank.com
website: www.mcb-bank.com